

Testaments des Douze Patriarches

Testament de Réouben

Testament de Shim'ôn,

Testament de Lévi

Testament de Iehouda

Testament d'Issaskhar

Testament de Réouben *Aîné de Ia'acob et de Léa*

Chapitre 1

1. Copie du testament de Réouben, tout ce qu'il ordonne à ses fils avant de mourir dans la cent vingt-cinquième année de sa vie.

Jub 46. 4

2. Deux ans après le décès de Iosseph, son frère, comme Réouben était tombé malade, se réunirent pour lui rendre visite, ses fils et ses petits-fils.

Gen 49

3. Il leur dit: "Mes enfants, voici je vais mourir et prendre la route de mes pères."

4. Voyant là Iehouda, Gad et Ashér, ses frères, il leur dit: "Redressez-moi mes frères, que je puisse dire à mes frères et à mes enfants les paroles cachées en mon coeur, car voici je vais quitter maintenant cette vie."

5. Se levant, il les couvrit de baisers et leur dit: "Entendez, mes frères et mes enfants. Entendez Réouben, votre père, en tout ce qu'il vous ordonne.

6. Voici, j'appelle en témoin contre vous aujourd'hui, l'Élohim des Ciels, que vous ne marchiez pas dans l'ignorance de la jeunesse et de la confusion sexuelle où je me suis vautré en contaminant la couche de mon père Ia'acob.

Gn 24. 3, 7 ; Lv 18. 23; 20. 12; 1 Sam 20. 30 ; Jon 1. 9 ; Esd 1. 2 ; 5. 11, 12 ; 6. 9, 10 ; 7. 23 ; Ne 1. 4, 5 ; 2. 4, 20 ; 2 Ch 20. 6 ; 36. 23 ; Jdt 11. 17

7. Oui je vous le dis, Élohim me frappa d'une sévère blessure aux reins pendant sept mois et si mon père Ia'acob n'avait pas intercédé pour moi auprès d'Adonāï, Adonāï m'aurait détruit.

8. J'avais trente ans quand je commis ce crime devant Adonaï, et pour sept mois je fus malade au bord de la mort.
9. Après cela, avec détermination de l'être pendant sept années je fis retour devant Adonaï.
10. Je ne bus ni vin ni liqueur; aucune viande ne toucha ma bouche; je m'abstins de tout mets délicat et je pleurai sur mon tort, car il était si grand qu'il ne s'en est pas trouvé semblable en Israël.

Lv 10. 9; Dt 29. 6; Jg 13. 4, 7, 14; 1 S 1. 15; Dn 10. 3; Lc 1. 15

Chapitre 2

1. Et maintenant, entendez, mes enfants, ce que j'ai vu quant aux sept souffles d'égarements en ma repentance. 1 Jn 4. 6
2. Sept souffles distribués contre l'homme, responsables des méfaits de la jeunesse.
3. Sept souffles, donnés lors de la création, pour l'accomplissement de toute oeuvre humaine.
4. Le premier, souffle de vie, par lequel chaque homme est créé comme une être composé; le deuxième est la vue, par lequel vient le désir;
5. Le troisième, l'ouïe; par lequel vient l'instruction; le quatrième, l'odorat, par lequel vient l'odeur pour inspirer et expirer;
6. Le cinquième, le langage, d'où vient le discernement; Is 11. 2
7. Le sixième, le goût, qui nous fait manger et boire et qui produit la force, car dans la nourriture, le fondement de la force;
8. Le septième, souffle de procréation et de coït, par lequel vient la faute par la sensualité et le plaisir.
9. Aussi est-ce le dernier dans l'ordre de la création et le premier dans l'ordre de la jeunesse, rempli d'ignorance, et c'est cette dernière qui conduit le jeune comme un aveugle dans la fosse et comme une bête dans un précipice.

Chapitre 3

1. Il y a en outre un huitième souffle, celui du sommeil, qui produit extase et apparence de mort.
2. À tous ces souffles, souffles d'égarements.
3. Le premier, le souffle de confusion, réside dans la nature et les sens; le deuxième, souffle d'insatiabilité, dans le ventre;
4. Le troisième, souffle de querelle, dans le foie et la bile; le quatrième, souffle de flatterie et de duperie, vise à séduire par des artifices;
5. Le cinquième, souffle d'arrogance, pousse à la vantardise et à la fatuité; le sixième, souffle de mensonge, pousse à forger des fables contre son ennemi et son adversaire, et à cacher ses sentiments à ses parents et ses proches; 1 R 22. 22, 23; 2 Ch 18. 21, 22; Quran 26. 193
6. Le septième, souffle d'injustice, d'où vient vols et bénéfices, tend à satisfaire les appétits du coeur voué à l'amour du plaisir; l'injustice a, en effet, des liaisons avec les autres souffles. Nb 5. 14, 30; 1 S 16. 14, 15, 16; 18. 10; 19. 9; Jg 9. 23; Is 19. 14; 45. 7; 29. 10; Mt 10. 1; Rm 11. 8

7. À tous ces souffles, se joint l'égarement et l'illusion, le souffle du sommeil qui est le huitième souffle.
8. Ainsi périssent tous les jeunes qui s'obscurcissent le souffle, loin de la vérité, sans pénétrer la Torah d'Élohim, ni entendre les avertissements de leurs pères, comme j'en fis moi-même la triste expérience dans ma jeunesse.
9. Et maintenant, mes enfants, aimez la vérité, et c'est elle qui vous préservera. Je vous instruis, écoutez Réouben votre père.
10. Ne prêtez pas attention aux faces d'une femme, ne vous trouvez pas seul avec une femme mariée, ne vous mêlez pas des affaires des femmes.
11. Oui, si je n'avais pas vu Bilha se baignant dans un lieu abrité, je ne serais pas tombé en ce grand tort.
12. Ma pensée se représenta la nudité de la femme et me priva de sommeil, jusqu'à ce que j'eusse commis l'abomination.

Gn 35. 22

13. Ia'acob, mon père, s'était rendu auprès de son père Its'hac; nous étions à 'Édèr, près d'Éphrata, Beit Lèhèm; Bilha s'était enivrée et dormait découverte dans sa chambre.
14. J'entras et, la voyant nue, je commis cette impiété et la laissant endormie, je sortis.
15. Aussitôt, un messenger d'Élohim le révéla à mon père: Ia'acob revint et pleura sur mon sort, et ne la toucha plus.

Chapitre 4

1. Ne prêtez donc pas attention, mes enfants, à la beauté des femmes, et ne vous préoccupez pas de leurs affaires, mais marchez dans la simplicité du coeur, dans le frémissement de Adonaï, vous consacrant aux bonnes oeuvres, à l'étude et à vos troupeaux, jusqu'à ce que Adonaï vous donne l'épouse qu'il lui agrée, afin que vous ne fassiez pas mes tristes expériences.
Prov 31. 30; 1 M 1. 26; Si 25. 21; 26. 16; Dn gr 13. 56; Éph 6. 5; Col 3. 22; Quran 18. 7
2. Oui, jusqu'au décès de mon père, je n'eus pas le courage de regarder ses faces ou de parler à aucun de mes frères, à cause de leurs reproches.
3. Jusqu'à maintenant, la conscience de mon tort m'opprime.
4. Pourtant mon père me consola en intercédant pour moi auprès de Adonaï, afin de faire passer loin de moi la narine de Adonaï, comme me le montra Adonaï. Depuis lors, je fis retour, je me tins sur mes gardes et je ne faurai plus.
5. Voici pourquoi, mes enfants, je vous le dis, gardez tout ce que je vous commande et vous ne ferez pas.
6. La confusion est la fosse de l'être, elle sépare d'Élohim et rapproche des idoles, oui elle égare le souffle et la pensée pour faire descendre les jeunes au Shéol avant leur temps.
7. La confusion; la perte de beaucoup. Qu'un soit âgé ou noble, il fait de lui-même un objet de honte et de dérision pour Bélia'al et pour les fils des hommes.
8. C'est parce que Iosseph se garda de toute femme et purifia ses pensées de toute confusion qu'il trouva chérissement devant Élohim et les hommes.

Gn 39; Quran 12

9. Oui l'Égyptienne (la mitsrit, **Gn 10. 6, 13**) fit de grands efforts, elle fit venir les magiciens, lui présenta des philtres, mais le penchant de son être fut insensible au désir criminel.

10. Voici pourquoi l'Élohim de vos pères le délivra de tout mal et d'une mort obscure.

11. Oui si la confusion ne soumet pas votre pensée, Bélia'al non plus ne peut vous soumettre.

Chapitre 5

1. Les femmes sont criminelles, mes enfants, et parce qu'elles n'ont pas d'autorité ou de pouvoir sur l'homme, elles usent d'artifices dans leurs attitudes afin de l'attirer à elles.

2. Celui qu'elles ne peuvent envoûter par leurs apparences, elles en triomphent par les stratagèmes.

3. Le messager d'Élohim me parla d'elles et m'apprit que les femmes sont plus facilement vaincues par le souffle de confusion que l'homme. En leur coeur, elles ourdissent des machinations contre les hommes; par leur ornement, elles égarent d'abord leurs pensées; d'un regard, elles répandent le venin et les rendent finalement captifs par le fait accompli.

4. La femme ne peut contraindre l'homme à découvert, mais par des attitudes de putain, elle le leurre.

5. Fuyez donc la confusion, mes enfants, et interdisez à vos femmes et à vos filles de parer leur tête et leurs faces pour tromper le souffle, oui toute femme qui use de ces artifices est réservée pour le châtement de pérennité.

6. C'est ainsi qu'elles séduirent les Veilleurs qui existaient avant le déluge. Ils les regardaient continuellement, un désir réciproque enfanta et les Veilleurs eurent l'idée de l'acte; ils prirent une forme humaine et apparurent aux femmes, alors qu'elles s'unissaient à leurs époux.

Gn 6. 1-4

7. Quant à elles, elles désirèrent par la pensée ces apparitions et mirent au monde des géants, car la taille des Veilleurs leur paraissait atteindre le ciel.

Chapitre 6

1. Gardez-vous donc de la confusion sexuelle et, si vous voulez rester purs en pensée, protégez aussi vos sens de toute femme.

2. Interdisez-leur de se trouver seul à seul avec les hommes, afin qu'elles aussi soient pures en pensée.

3. Oui de continuelles rencontres, même si l'acte contaminé n'y est pas commis, sont pour elles une incurable maladie, mais pour nous une ruine de Bélia'al et un opprobre en pérennité.

4. Oui la confusion ne possède ni intelligence, ni ferveur, mais toute espèce de jalousie réside dans son désir.

5. Voici pourquoi vous jalousez les fils de Lévi et vous cherchez à vous élever au-dessus d'eux, mais vous ne le pourrez pas.

6. Élohim les vengera et vous mourrez d'une mort effroyable.

7. Oui c'est à Lévi que Élohim a donné le commandement, de même qu'à Iehouda : quant à moi, à Dâh et à Iosseph, il nous a permis de devenir des chefs.

8. C'est pourquoi je vous ordonne d'entendre Lévi, oui voici lui connaît la Torah d'Élohim, règle la justice et sacrifie pour Israël jusqu'à l'achèvement des temps du grand desservant Oint dont a parlé Adonaï.
9. Je vous adjure par l'Élohim des ciels de pratiquer la vérité, chacun envers son prochain, et d'avoir de l'amour, chacun envers son frère.
10. Approchez-vous de Lévi dans l'humilité de votre coeur pour recevoir la bénédiction de sa bouche.
11. Il bénira Israël et Iehouda, oui voici Adonaï l'a choisi pour régner devant tout le peuple.
12. Prosternez-vous devant sa descendance, oui elle mourra pour vous dans des guerres visibles et invisibles et elle régnera sur vous à jamais.

Chapitre 7

1. Réouben mourut après avoir prononcé ces recommandations à ses fils.
2. Ils le mirent dans un cercueil, jusqu'au moment où ils le ramenèrent d'Égypte et l'ensevelirent à Hèbrôn dans la grotte où était son père.

Testament de Shim'ôn, Second fils de Ia'acob et de Léa

Chapitre 1

1. Copie des paroles de Shim'ôn, par lesquelles il déclara à ses fils avant de mourir, dans la cent vingtième année de sa vie, au temps où mourut Iosseph son frère.
2. Comme Shim'ôn était malade, ses fils vinrent pour le voir, rassemblant ses forces, il s'assit, les embrassa et dit :

Chapitre 2

1. Entendez, mes enfants, Shim'ôn votre père, et je vous ferai part de ce qui est en mon coeur.
2. Je fus enfanté de Ia'acob, second fils pour mon père, et Léa, ma mère, m'appela Shim'ôn, oui Adonaï "entendit" sa prière.
3. Je devins très fort, peur en rien, et je ne frémissais d'aucun exploit.
4. Oui mon coeur était ferme, mon foie inflexible, et mes entrailles sans compassion.
5. Oui 'Éliôn donna aux hommes le courage de l'être et du corps.
6. Dans ma jeunesse, j'étais jaloux de Iosseph, oui mon père le chérissait plus que nous.
7. J'endurcis mon foie contre lui pour le faire périr, car le prince de l'égarement, en envoyant le souffle de jalousie, aveugla mon discernement, pour que je ne prisse pas soin de lui comme d'un frère et que je n'épargne pas mon père Ia'acob.
8. Mais son Élohim et l'Élohim de ses pères envoya son messager et le délivra de mes mains.
9. Oui, comme j'aillais à Shekhèm apporter un onguent pour les troupeaux et que Réouben se rendait à Dotân, où se trouvait notre matériel et tout notre dépôt, Iehouda, notre frère, le vendit aux Ismaélites.

10. Réouben en apprenant cela eut du chagrin, car il voulait le reconduire auprès de son père.
11. Quant à moi, je fus en colère contre Iehouda, oui il le laissa partir vivant, et je fus en colère cinq mois durant, contre lui.
12. Mais Adonaï m'immobilisa et m'enleva la force des mains; ma main droite fut à demi paralysée pendant sept jours.
13. Je reconnus, mes enfants, que cela m'était arrivé à cause de Iosseph ; je fis retour, pleurant, priant Adonaï de me rendre l'usage de ma main, et je m'abstins de toute contamination et jalousie, et de toute folie.
14. Oui je reconnus que j'eus un désir criminel devant Adonaï et Ia'acob, mon père, en jalousant Iosseph, mon frère.

Chapitre 3

1. Et maintenant, mes enfants, gardez-vous des souffles d'égarement et de jalousie.
2. La jalousie se rend maître de la pensée de l'homme, puis elle ne le laisse ni manger ni boire ni faire quoi que ce soit de bon,
3. Mais elle l'incite toujours à tuer celui qu'il jalouse ; celui qui est envié s'épanouit toujours, tandis que le jaloux se consume.
4. Deux années, dans le frémissement d'Adonaï, je mortifiai mon être par le jeûne et je reconnus que la délivrance de l'envie vient du frémissement d'Elohim.
5. Oui, si quelqu'un se réfugie auprès de Adonaï, le souffle mauvais s'enfuit loin de lui, et sa pensée devient légère.
6. Désormais, il a de la compassion pour celui qu'il enviait, il ne blâme pas ceux qui l'aiment, et ainsi, cesse d'être jaloux.

Chapitre 4

1. Mon père m'interrogea, parce qu'il me voyait triste, et je lui dis que je souffrais du foie.
2. Je me lamentais, plus que tous les autres, car, j'étais responsable de la vente de Iosseph.
3. Quand nous descendions en Égypte et qu'il me fit emprisonner comme espion, je reconnus que je souffrais justement et je ne me lamentais pas.
4. Iosseph était un homme bon, qui avait le Souffle d'Elohim en lui et qui était compatissant et matriciel ; il ne me garda pas rancune, mais il m'aima comme ses autres frères.
5. Gardez-vous donc, mes enfants, de toute envie et jalousie, marchez dans l'intégrité de l'être, pour qu'Elohim vous donne, à vous aussi, grâce, gloire et bénédiction sur vos têtes, comme vous pouvez le voir dans le cas de Iosseph.

Gn 20. 5; Ps 78. 72; 101. 2; Sg 1. 1

6. Pas un seul jour, il ne nous fit un reproche sur ce fait, mais il nous aima comme lui-même, nous honora plus que ses propres fils, et nous donna des biens, des troupeaux et des récoltes.
7. Vous aussi, mes enfants, aimez chacun votre frère d'un coeur plein de bonté, et le souffle de jalousie s'écartera de vous.

8. Oui ce souffle rend l'être furieux, corrompt le corps, livre le penchant à la colère et à la guerre, pousse au crime, conduit la pensée à la distraction, livre l'être au tumulte et le corps à l'effroi.

9. Oui même pendant le sommeil, une passion du crime remplit l'imagination et le dévore ; par des souffles mauvais, elle trouble son être, fait trembler son corps et, en le troublant, réveille sa pensée ; c'est donc comme un souffle mauvais et venimeux qu'elle apparaît aux hommes.

Chapitre 5

1. Voici pourquoi Iosseph était de gracieuse tournure et de belle apparence, car rien de criminel n'habitait en lui ; les faces, en effet, révèlent le trouble du souffle.

2. Et maintenant, mes enfants, tournez vos coeurs vers le bien, devant Adonaï, rendez droite vos routes devant les hommes, et vous trouverez grâce devant Adonaï et les hommes.

3. Gardez-vous donc de la confusion, oui la confusion est la mère de tous les maux, elle sépare d'Elohim et rapproche de Bélia'al.

4. Oui j'ai vu écrit dans le *livre d'Hanokh* que vos fils seront corrompus par la confusion et qu'ils feront tort aux Benéi Lévi par l'épée.

5. Mais ils ne pourront résister à Lévi, oui son combat est le combat de Adonaï et il écrasera tout votre camp.

6. Ils ne seront plus que quelques-uns, partagés entre Lévi et Iehouda, et nul d'entre vous n'accédera à la souveraineté, comme notre père l'a prédit dans ses bénédictions.

Chapitre 6

1. Voici, je vous ai dit tout cela pour être innocenté de la faute de vos êtres.

2. Mais si vous vous dépouillez de la jalousie et de toute dureté de nuque, mes os fleuriront, comme la rose, en Israël, et comme la lis ma chair en Ia'acob ; mon odeur sera comme l'odeur de l'encens, et comme des cèdres les saints issus de moi se multiplieront à jamais, et leur rameaux s'étendront au loin.

-Is 35.1; Osé 14.5-7; Si 39.13-

3. Alors périra la race de Kena'ân, et il n'y aura aucun reste en 'Amaléq, tous les Pelishtîm périront, et tous les Kitîm seront exterminés.

4. Alors le pays de Hâm disparaîtra, et tout le peuple périra. Alors l'univers entier se reposera de son agitation, et toute la terre qui est sous les ciels se reposera de la guerre.

5. Alors Shém sera glorifié, oui Adonaï Elohim, le Grand d'Israël, apparaîtra sur la terre comme un homme et sauvera par lui le genre humain.

6. Alors tous les souffles d'égarement seront livrés pour être foulés aux pieds, et les hommes régneront sur les souffles mauvais.

7. Alors je ressusciterai dans la joie et je bénirai 'Éliôn pour ses merveilles, [oui Elohim a pris un corps et, mangeant avec les hommes, il a sauvé les hommes.]

Chapitre 7

1. Et maintenant, mes enfants, obéissez à Lévi et à Iehouda, et ne vous dressez pas contre ces deux tribus, [oui voici d'elles que se lèvera pour nous la salut d'Elohim.]
2. Oui Adonaï suscitera quelqu'un de Lévi, en tant que grand desservant, et de Iehouda, en tant que roi, [Elohim et homme.] Voici il sauvera toutes les nations et la race d'Israël.
3. Voici pourquoi je vous fais ces recommandations, pour que, vous aussi, vous les fassiez à vos enfants, et qu'ils les gardent pour leur postérité.

Chapitre 8

1. Quand Shim'ôn eut terminé ses recommandations à ses fils, il s'endormit avec ses pères, âgé de cent vingt ans.
2. Ils le mirent dans un cercueil de bois pour ramener ses ossements à Hèbrôn. Ils les ramenèrent clandestinement pendant la guerre avec les Égyptiens.
3. Oui les Égyptiens gardaient les ossements de Iosseph dans les tombeaux des rois.
4. Leurs magiciens leur disaient, en effet, que pendant le transport de Iosseph, il y aurait, sur tout le pays, des ténèbres, de l'obscurité et un grand fléau sur les Égyptiens, au point qu'on ne pourrait avec une lampe reconnaître son propre frère.

Chapitre 9

1. Les fils de Shim'ôn se lamentèrent pour leur père.
2. Ils restèrent en Égypte jusqu'au jour où ils en sortirent par la main de Moshè.

Testament de Lévi **Troisième fils de Ia'acob et Léa**

Chapitre 1

1. Copie des paroles de Lévi, tout ce qu'il prescrivit à ses fils, concernant de tout ce qu'ils feraient et de tout ce qui devrait leur arriver jusqu'au jour du Jugement.
2. Il était en bonne santé quand il les convoqua auprès de lui ; il lui fut révélé qu'il était sur le point de mourir. Quand ils furent réunis, il leur dit :

Chapitre 2

Gn 34.1-31; 28.12; Jub 32.1; TSim 6.5

1. Moi, Lévi, je fus enfanté à Harân et je vins avec mon père à Shekhèm.
2. J'étais jeune, environ vingt ans, quand avec Shim'ôn, je vengeai de Hamor notre soeur Dina.

Gen 34.1-31

3. Alors que nous gardions les troupeaux à Abél Mehola, **(Jg 7.22)** le souffle d'intelligence de Adonaï vint sur moi, et je vis que tous les hommes corrompaient leurs routes, que l'injustice se construisait des murailles, et que la non-Tora était assise sur des tours.
4. Je me lamentais sur la race des fils des hommes et je priais Adonaï de me délivrer.
5. Alors le sommeil tomba sur moi, et je vis une haute montagne et j'étais dessus.

6. Et voici, les ciels s'ouvrirent et un messenger de Adonaï me dit : "Lévi, Lévi, entre!"
7. Je passai du premier ciel dans le deuxième, et je vis là de l'eau en suspension entre les deux ciels.
8. Je vis en outre un troisième ciel beaucoup plus lumineux et plus brillant que les deux premiers, oui sa hauteur était infinie.
9. Je dis au messenger : "Pourquoi est-ce ainsi?" Le messenger me répondit : "Ne t'étonne pas de cela : tu verras quatre autres ciels plus brillants et qu'on ne peut lui comparer.
10. " Quand tu seras monté dans ces ciels, tu te tiendras proche de Adonaï, tu seras son desservant, tu proclameras ses mystères aux hommes et tu annonceras ce qui concerne celui qui doit délivrer Israël.
11. Et par toi et Iehouda, Adonaï se montrera aux hommes, [sauvant lui-même toute la race des hommes.]
12. Tu vivras de l'héritage de Adonaï, et il te tiendra lieu de camp et de vigne, de récolte, d'or et d'argent.

Chapitre 3

Isa 6.4; Hag 2.6-7, 21-22; Rom 12.1; Col 1.16; Éph 6.12; Apo 4.1-11; 2Bar 53.5; 58.1

1. "Entends donc ce qui concerne les sept ciels qui te furent montrés. Le plus bas est le plus obscur, parce qu'il voit toutes les injustices des hommes.
2. Le second (**dans certains manuscrits le deuxième ciel ne commence qu'au verset 3**) contient le feu, la neige, la glace préparée pour le jour du Jugement dans l'équitable justice divine. Là se trouve tous les souffles des châtiments pour exercer la vengeance sur les impies.
3. Dans le troisième [**var. deuxième**] ciel se trouvent les troupes des champs constitués pour tirer vengeance, au jour du Jugement, des souffles d'égarement et de Bélia'al. Ceux qui se trouvent dans le quatrième [**var. troisième**] ciel, au-dessus des ciels précédents, ce sont les consacrés.
4. Oui dans celui qui est au-dessus de tous se trouve la Grande Gloire, dans le Sacré des Sacrés, bien au-dessus de toute sacralité.
5. Dans le ciel suivant, se tiennent les messagers des Faces de Adonaï qui desservent et intercèdent auprès de Adonaï pour toutes les fautes d'ignorances des justes.
6. Ils offrent à Adonaï un parfum de bonne odeur, un sacrifice en paroles et non sanglant.

Rom 12.1

7. Dans le ciel qui est au-dessous se tiennent les messagers qui portent les réponses aux messagers des Faces de Adonaï.
8. Dans le ciel suivant, se tiennent les Trônes et les Puissances. Là, des hymnes sont sans cesse offerts à Elohim.

Apo 4.1-11

9. Quand donc Adonaï jette un regard sur nous, nous tremblons tous, et les ciels et la terre et les abîmes sont ébranlés en présence de Sa Magnificence.
10. Les fils des hommes, indifférents à cela, continuent à fauter et à irriter le Très-Haut.

Isa 6.4; 24.18-23; Hag 2.6-7, 21-22

Chapitre 4

Gn 12.3; Isa 60.1-3; Dan 12.3; Mt 13.43; Jub 31.17

1. " Sachez donc maintenant que Adonaï exécutera le jugement sur les fils des hommes.

*"Quand les rochers se fendent,
Quand le soleil s'éteint,
les eaux se dessèchent,
le feu meurt,
toute la création est angoissée,
les souffles invisibles se consomment,
et le Shéol est spolié à la souffrance du Très-haut.
Quant aux hommes, incroyables, ils persévèrent dans leurs torts,
voici pourquoi ils seront sévèrement jugés.*

2. Toutefois Adonaï exauça ta prière pour te séparer de l'injustice et d'être pour lui un fils, un serviteur et un ministre de Ses Faces.

3. Lumière de Pénétration, tu resplendira en Ia'acob, et tu seras comme le soleil pour toute la descendance d'Israël.

4. Une bénédiction te sera donnée, ainsi qu'à toute ta descendance, [jusqu'à ce qu'Adonaï visite toutes les nations par la merci de son fils à jamais] ; mais tes fils porteront les mains sur lui pour le crucifier.

5. A cause de cela t'ont été donnés le Conseil et l'Intelligence, pour enseigner à son sujet tes fils.

6. Oui ceux qui le bénissent seront bénis, et ceux qui le honnissent périront."

Chapitre 5

Gn 28.17; Isa 6.1-5; Os 11.9; Apo 21.5; 22.5

1. Là-dessus, le messager m'ouvrit les portes du ciel, et je vis le Temple Sacré et, sur un trône de gloire, le Très-Haut.

2. Il me dit ; .Lévi, c'est à toi que je donne les bénédictions du sacerdoce, jusqu'à ce que je vienne habiter au milieu d'Israël."

3. Alors, le messager me fit descendre sur terre. Il me donna un bouclier et une épée et me dit : "Venge sur Shekhèm, Dina, ta soeur, et moi, je serai avec toi, car Adonaï m'a envoyé."

4. Je massacrai, en ce temps-là, les benéi Hamor, comme il est écrit sur les tables célestes.

5. Je lui dis : "Je t'en prie, Adonaï, apprend-moi ton Nom, que je puisse t'invoquer au jour de la détresse."

6. Il répondit : "Je suis le messager qui intercède pour le peuple d'Israël, en sorte qu'il ne soit pas frappé à mort, car tous les souffles mauvais se ruent contre lui."

7. Après cela, je me réveillai et bénis le Très-haut et le messager qui intercède pour le peuple d'Israël et pour tous les justes.

Chapitre 6

Gn 34.25-31; 1 Thes 2.16; Jub 30.1-26

1. Comme j'allais voir mon père, je trouvai un bouclier de bronze, voici pourquoi cette montagne s'appelle Aspis; elle est proche de Gebal, au sud d'Abima.
2. Et je gardais ses paroles dans mon coeur.
3. Après cela, je conseillai à mon père et à mon frère Réouben de dire aux fils de Hamor de ne pas se faire circoncire ; oui j'étais empli de colère à cause de l'abomination qu'ils avaient commise contre a soeur.
4. Je tuai Shekhèm pour commencer, et Shim'ôn tua Hamor.
5. Après cela, mes frères vinrent passer cette ville au fil de l'épée.
6. Mon père l'apprit. Il fut irrité et attristé, bien qu'ils eussent reçu la circoncision, ils furent mis à mort, et, dans ses bénédictions, il nous laissa de côté.
7. Oui nous avons fauté, puisque nous avons fait ceci contre sa volonté. Il tomba malade ce jour-là.
8. Mais moi, je vis que la décision d'Elohim tournerait à la condamnation de Sichem, oui il avait voulu faire à Sara et à Ribca ce qu'ils avaient fait à Dina, notre soeur ; mais Adonaï les en a empêcha.
9. Ils persécutèrent Abraham, notre père, lorsqu'il était étranger, harcelèrent ses troupeaux, alors que les brebis étaient pleines, et maltraitèrent rudement Yéblaès, son domestique.
10. Ils agissaient de la façon suivante avec les étrangers : ils s'emparaient de leurs femmes par la force et les bannissaient.
11. Mais la colère d'Elohim les frappa à jamais.

Chapitre 7

Deut 22.21; Sir 50.25s

1. Et Je dis à mon père : "Adonaï se servira de toi pour humilier les Kena`ani, et il te donnera leur terre, à toi et à ta descendance après toi.
2. À partir d'aujourd'hui, Shekhèm sera appelée "Ville des Insensés", parce que, comme on se moque d'un fou, ainsi nous nous sommes moqués d'eux.
3. Car ils ont commis une folie en Israël, en contaminant notre soeur."
4. Nous partîmes et allâmes à Béit-Él.

Chapitre 8

Ex 28.3-43; Éph 6.13

1. Là, je vis encore une vision semblable à la première, après que nous eûmes passé en cet endroit soixante-dix jours.
2. Je vis sept hommes en blanc qui me disaient ; "Lève-toi et revêts la robe du sacerdoce, la couronne de justice, le pectoral d'intelligence, la tunique de vérité, la plaque de la foi, le diadème du miracle et l'éphod de l'inspiration."
3. Chacun de ces hommes me remit ce dont il était chargé, en ces mots : "Dorénavant, sois desservant de Adonaï, toi et ta descendance, à jamais."
4. Le premier m'oignit d'une huile sacrée et me donna le sceptre du jugement.
5. Le deuxième me lava d'une eau pure, me nourrit de pain et de vin sacré, et me revêtit d'une robe sacrée et glorieuse.
6. Le troisième me revêtit d'un vêtement de lin, semblable à un éphod.
7. Le quatrième me passa une ceinture semblable à la pourpre.

8. Le cinquième me donna un rameau d'olivier plein de sève.
9. Le sixième me mit le diadème du sacerdoce et remplit mes mains d'encens, pour que je puisse être desservant de Adonaï Elohim.
11. Ils me dirent : "Lévi, ta descendance sera divisée en trois principes, pour signaler la gloire de Adonaï qui vient.
12. Le premier lot sera grand, et il n'y en aura pas d'autre au-dessus de lui.
13. Le deuxième sera dans le sacerdoce.
14. Le troisième sera appelé d'un nom nouveau, et tel un roi, il se lèvera de Iehouda et exercera un sacerdoce nouveau à la manière de nations pour toutes les nations.
15. Sa venue sera chérie comme celle d'un inspiré du Très-Haut, issu de la descendance d'Abrahâm, notre père.
16. "Tout ce qu'il y a d'enviable en Israël t'appartiendra, ainsi qu'à ta descendance ; vous mangerez tout fruit agréable à voir, et ta descendance recevra la table de Adonaï en partage.
17. Parmi eux, il y aura des desservants, des juges et des scribes, et c'est sur leur décision que sera pris ce qui est consacré."
18. Lorsque je me réveillai, je compris que ce rêve était semblable au premier.
19. Je le cachai en mon coeur et ne le rapporta à personne sur la glèbe.

Chapitre 9

Gn 28.10-22; Mc 9.49

1. Deux jours après, nous montâmes, moi et Iehouda, avec notre père Ia'acob, auprès d'Its'hac, notre grand-père.
2. Le père de mon père me donna des bénédictions conformes aux visions que j'avais eues, mais il ne voulut pas venir avec nous à Béit-Él.
3. Comme nous allions à Béit-Él, mon père eut une vision qui me concernait : je serai leur desservant auprès d'Elohim.
4. Se levant de bon matin, il paya entre mes mains ma dîme de tout à Adonaï.
5. Puis nous allâmes à Hèbrôn pour y demeurer.
6. Its'hac m'appelait continuellement pour me rappeler la Torah de Adonaï, ainsi que le messenger me l'exposa.
7. Il m'enseigne la Torah relative au sacerdoce, aux sacrifices, aux holocaustes, aux prémices, aux offrandes volontaires et aux sacrifices de paix.
8. Chaque jour, il m'instruisait, s'occupait de moi et me disait :
9. "Prends garde au souffle de confusion, il ne se relâche pas et fera contaminer le sanctuaire par ta descendance.
10. Pendant que tu es encore jeune, prend donc une femme sans tache ni contamination et qui n'appartienne pas à une race étrangère ou aux nations.
11. Avant d'entrer dans le sanctuaire, lave-toi, et quand tu as fini de sacrifier, lave-toi encore.
12. De douze arbres à feuilles persistantes, offre un sacrifice à Adonaï, comme Abrahâm me l'a enseigné à moi-même.
13. De tout animal pur et de tout oiseau pur, offre un sacrifice à Adonaï.
14. De toutes tes prémices et de ton vin, offre en sacrifice la primeur à Adonaï. Tu saleras de sel tout sacrifice."

Chapitre 10

1. Maintenant donc, observez tout ce que je vous ordonne, mes enfants, car tout ce que j'ai appris de mes pères, je vous l'apprends.
2. Voici, je suis innocent de votre non-ferveur et de la profanation que vous commettrez à la consommation des siècles sur le Sauveur de l'univers, égarant Israël et attirant sur lui de grands malheurs de la part de Adonäi.
3. Vous commettrez des torts en Israël, au point qu'il ne supportera pas Iéroushalaïm à cause de votre malice, mais le voile du Temple sera déchiré pour qu'il ne cache pas votre indécence.
4. Vous serez dispersés parmi les nations, et vous deviendrez là un objet de honte et un objet de malédiction.
5. Car la maison que choisira Adonäi s'appellera Iéroushalaïm, ainsi que le rapporte le *livre d'Hanokh*, le juste.

Chapitre 11

1. Quand donc je pris une femme, j'étais âgé de vingt-huit ans ; son nom était Melcha.
2. Ayant conçu, elle enfanta un fils et lui donna le nom de Guérshôn, car nous étions "en terre étrangère".

Ex 2.22

3. Quant à lui, je vis qu'il n'était pas au premier rang.
4. Qeat naquit dans ma trente-cinquième année, au lever du soleil.
5. Je vis, en vision, qu'il se tenait en haut, au milieu de toute "l'assemblée".
6. Voici pourquoi je lui donnai le nom de Qeat, ce qui signifie commencement de majesté et d'instruction.
7. Elle me donna un troisième fils, Merari, dans ma quarantième année, et, comme sa mère avait eu un accouchement difficile, je l'appelai Merari, ce qui signifie "mon amertume".
8. Iokhèbèd naquit en Égypte, dans ma soixante-quatrième année, car j'étais "glorieux" parmi mes frères.

Chapitre 12

Ex 6.16-25; Jub 30. 17-23

1. Guérshôn prit une femme, et elle lui donna Liḅni et Shim'i.
2. Qeat eut pour fils 'Amrâm, Itshar, Hèbrôn et 'Ouziél.
3. Merari eut pour fils Maḥli et Moushi.
4. Dans ma quatre-vingt-quatorzième année, Amram prit pour femme Iokhèbèd, ma fille, car ils étaient nés l'un et l'autre le même jour.
5. J'avais huit ans quand j'entrai dans la terre de Kena`an, dix-huit quand je détruisis Shekhèm, vingt-huit quand je pris une femme et quarante quand j'entrai en Égypte.
6. Et voici, mes enfants, vous êtes la troisième génération.
7. Iosseph mourut dans ma cent dix-huitième année.

Chapitre 13

Pr 22.8; Mt 6.26s; Gal 6.7s

1. Et maintenant, mes enfants, voici ce que je vous ordonne : Frémissez de Adonaï, votre Elohim, de tout votre coeur, et marchez dans la simplicité, selon toute Sa Torah.
2. Apprenez, vous aussi, à lire à vos enfants, afin qu'ils aient de l'intelligence dans toute leur vie, lisant continuellement la Torah d'Elohim.
3. Et quiconque pénètre la Torah d'Elohim sera respecté, et ne sera jamais un étranger, où qu'il va.
4. En effet, il acquerra beaucoup d'amis en plus de ses parents, beaucoup d'hommes désireront être à son service et entendre la Torah de sa bouche.
5. Pratiquez donc, mes enfants, la justice sur terre, afin de la trouver dans les ciels.
6. Semez de bonnes choses dans vos êtres, et vous les trouverez dans votre vie. Mais si vous semez des paroles criminelles, vous ne moissonnez que désordre et souffrance.
7. Acquerrez la sagesse dans le frémissement d'Elohim, que survienne la captivité et que villes et campagnes soient ravagées, qu'or et argent, que tout bien périsse, la sagesse du sagace, nul ne peut la ravir, sinon l'aveuglement de la non-tora et l'endurcissement du tort.
8. Mais si quelqu'un se garde de ces oeuvres criminelles, alors sa sagesse brillera même parmi ses ennemis ; en terre étrangère, il trouvera une patrie, et, même chez l'ennemi, il sera tenu pour un ami.
9. Quiconque enseigne cela et le met en pratique trônera avec les rois, comme Iosseph, mon frère.

Chapitre 14

Miché 3.11

1. Quant à moi, mes enfants, je sais qu'à la fin des siècles vous commettrez des impiétés contre Adonaï, portant les mains sur lui par malice ; et vous deviendrez un objet de risée parmi toutes les nations.
2. Mais notre père Israël est pur de l'impunité des grands desservants qui porteront leurs mains sur le Sauveur de l'univers.
3. Les ciels sont plus purs que la terre : vous aussi, les flambeaux d'Israël, soyez plus purs que les nations.
4. Mais si vous êtes plongés dans les ténèbres de la non-tora, que feront les nations qui vivent dans l'aveuglement? Vous attirerez alors la malédiction sur notre race, car la lumière de la Torah, qui a été donnée pour illuminer tout homme, vous aurez voulu la supprimer en enseignant des mitsvots contraires aux décrets d'Elohim.
5. Vous volerez les offrandes faites à Adonaï et vous déroberez les morceaux de choix sur ses portions pour les manger sans frémir avec des prostituées.
6. Voici par convoitise, vous enseignerez les mitsvots d'Elohim. Vous profanerez les femmes mariées, vous contaminerez les vierges de Iéroushalaïm, vous vous unirez à des prostituées et à des femmes adultères, vous prendrez pour femme des filles des nations, en les purifiant d'une purification contraire à la Torah, et vos unions seront comme Sedôm et `Amora.

7. Vous vous enflerez de votre sacerdoce, vous dressant non seulement contre les hommes, mais encore contre les mitsvots d'Elohim.
8. Et vous mépriserez ce qui est consacré par vos railleries et vos camouflets.

Chapitre 15

1. À cause de cela, le Temple que Adonaï aura choisi sera dévasté en conséquence de votre contamination ; vous-mêmes serez emmenés en captivité parmi toutes les nations;
2. vous serez pour elles un objet d'abomination, vous recevrez opprobre et honte éternelle en vertu de l'équitable justice divine.
3. Tous vos ennemis se réjouiront de votre perte.
4. S'il ne vous était fait merci, à cause d'Abrahâm, Ist'hac et de Ia'acob, aucun de vos descendant ne subsisterait sur la terre.

Chapitre 16

Mt 27.24s; Mc 11.18; 14.1

1. Et maintenant, je sais que vous errerez pendant soixante-dix semaines, que vous profanerez le sacerdoce et que vous contaminerez les sacrifices.
2. Vous transgresserez la Torah et vous mépriserez les paroles des inspirés par dépravation. Vous persécuterez des hommes justes et vous haïrez des pieux ; vous aurez en abomination les paroles de vérité.
3. L'homme qui aura renouvelé la Torah par la puissance du Très-haut, vous le saluerez du titre de fraudeur et, finalement, vous vous jetterez sur lui pour le tuer, ne sachant pas qu'il se relèvera et faisant retomber dans votre malice le sang innocent sur votre tête.
4. Mais, je vous le dis, à cause de lui, votre sanctuaire sera contaminé jusqu'aux fondements.
5. Vous n'aurez plus un lieu pur, mais vous deviendrez parmi les nations un objet de malédiction et une dispersion, jusqu'à ce que lui-même vous visite à nouveau et qu'ému de pitié il vous reçoive par l'adhérence et l'eau.

Chapitre 17

1. De même que vous avez entendu ce qui concerne les soixante-dix semaines, entendez aussi ce qui concerne le sacerdoce.
2. Pour chaque jubilé il y aura un sacerdoce. Dans le premier jubilé, le premier Oint pour le sacerdoce sera grand, il parlera à Elohim comme à un père, son sacerdoce sera pleinement avec Adonaï et, en ses jours joyeux, il se lèvera pour le salut du monde.
3. Dans le deuxième jubilé, l'Oint sera promu à cause du deuil d'un bien-aimé, son sacerdoce sera honoré, et il sera glorifié par tous.
4. Quant au troisième Desservant, il disparaîtra tristement.
5. Le quatrième sera dans les afflictions, car l'injustice s'accumulera sur lui en abondance, et tous les enfants d'Israël se haïront les uns les autres.
6. Le cinquième disparaîtra dans les ténèbres.
7. Le sixième aussi et le septième.
8. Dans le septième jubilé, il y aura une contamination telle que je ne puis la dire devant les hommes ; car ils les connaîtront, ceux qui auront commis ces crimes!

9. À cause de cela, ils seront faits captifs et livrés au pillage, et leur terre et leurs biens seront anéantis.

10. Dans la cinquième semaine, ils retourneront vers leur terre dévastée, et ils restaureront la Maison de Adonaï.

11. Dans la septième semaine, viendront des desservants idolâtres, adultères, cupides, orgueilleux, criminels, dépravés, pédérastes et adonnés au crime de bestialité.

1 Tm 1.10

Chapitre 18

Gn 2.9; Isa 11.2, 9; 44.23; Apo 22.2, 4,19; 1En 51.4

1. Après que le châtiment se sera exercé de la part de Adonaï, le sacerdoce disparaîtra.

2. Alors, Adonaï suscitera un Desservant nouveau à qui toutes les paroles de Adonaï seront révélées : c'est lui qui exercera un jugement de vérité sur la terre durant une multitude de jours.

3. Son astre se lèvera dans le ciel comme celui d'un roi, resplendissant de la lumière de la Connaissance, comme le soleil brille en plein jour, et il sera magnifié dans l'univers entier.

4. Il resplendira comme le soleil sur la terre, il supprimera toutes ténèbres de dessous les ciels, et la paix régnera sur toute la terre.

5. Les ciels seront en liesses en ces jours, la terre se réjouira, et les nuées seront dans l'allégresse. La Connaissance de Adonaï se répandra sur la terre comme l'eau des mers, et les messagers de gloire des Faces de Adonaï seront dans l'allégresse à cause de lui.

6. Les ciels s'ouvriront, et du Temple de gloire viendra sur lui la sanctification, en même temps qu'une voix paternelle comme celle d'Abrahâm à Its'hac.

7. La gloire du Très-Haut sera proclamée sur lui, et le Souffle d'intelligence et de sanctification reposera sur lui dans l'eau.

8. Car c'est lui qui donnera la magnificence de Adonaï à ses fils dans la vérité à jamais, et nul ne lui succédera de génération en génération à jamais.

9. Sous son sacerdoce, les nations augmenteront dans la Connaissance sur la terre, et seront illuminées par la grâce de Adonaï. Mais Israël sera diminué dans l'ignorance, et il sera enténébré dans le deuil. Sous son sacerdoce, le tort disparaîtra, les sans-ferveurs cesseront de faire le mal, et les justes se reposeront sur lui.

10. Voici il ouvrira les portes du Paradis, et écartera l'épée qui menace Adam.

11. Il donnera aux consacrés à manger du fruit de l'arbre de vie, et le Souffle de Sacralité sera sur eux.

12. Bélia'al sera lié par lui, et il donnera à ses enfants le pouvoir de fouler aux pieds les souffles contaminés.

13. Adonaï se réjouira à cause de ses enfants, et il se complaira dans ses bien-aimés à jamais.

14. Alors Abrahâm, Its'hac et Ia'acob seront en liesse, moi aussi je me réjouirai, et tous les consacrés se revêtiront de justice.

Chapitre 19

Deut 30.15-20

1. "Et maintenant, mes enfants, vous avez entendu tout cela ; c'est à vous de choisir la lumière ou les ténèbres, la Torah de Adonaï ou les oeuvres de Bélia'al.
2. Ses fils lui répondirent en ces mots : "Nous marcherons devant Adonaï et selon Sa Torah."
3. Leur père leur répondit : "Adonaï est témoin, Ses messagers sont témoins, vous êtes témoins, et je suis témoin de vos déclarations." Ses fils lui dirent : "Nous en sommes témoins."
4. C'est ainsi que Lévi mit fin aux recommandations faites à ses fils. Il allongea ses jambes sur le lit et alla retrouver ses pères, à l'âge de cent trente-sept ans.
5. Ils le mirent dans un cercueil et l'ensevelirent ensuite à Hèbron avec Abrahâm, Its'hac et Ia'acob.

Testament de Iehouda **Quatrième fils de Ia'acob et de Léa**

Chapitre 1

Gen 29. 35; 49. 8-10

1. Copie des paroles de Iehouda, ce qu'il déclara à ses fils avant de mourir.
2. Lorsqu'ils se furent rassemblés auprès de lui, il leur dit :
3. Mes enfants, écoutez Iehouda votre père : je suis le quatrième fils de mon père, Ia'acob. Léa, ma mère, me donna le nom de Iehouda, en disant : "Je rends grâce" à Adonaï de me donner un quatrième fils.
4. J'étais vif et prompt dans ma jeunesse, et j'obéissais à la moindre parole de mon père.
5. J'honorais ma mère et la soeur de ma mère.
6. Quand je fus devenu un homme, mon père me bénit en ces mots : "Tu seras roi et réussiras en toutes choses."

Chapitre 2

Gen 27

1. Adonaï me favorisa dans toutes mes entreprises, aussi bien aux champs qu'à la maison.
2. Je me souviens d'avoir lutté à la course avec une biche, de l'avoir saisie et d'en avoir fait un repas pour mon père.
3. Je forçais la gazelle à la course et je m'emparais de tout le gibier qui était dans la plaine. Je capturai un jument sauvage et, après l'avoir maîtrisée, je la dressai.
4. Je tuai un lion et j'arrachai un cheveu de sa gueule. Ayant saisi une ourse par la patte, je la jetai dans un précipice où elle s'écrasa.
5. Je rivalisai à la course avec un sanglier, le saisis en courant et le mis en pièces.
6. À Hébron, une panthère sauta sur mon chien ; l'attrapant par la queue, je la lançai et on la retrouva brisée aux confins de 'Aza.
7. Je saisis par les cornes un boeuf qui paisait dans la campagne et, le brandissant en tourbillon pour l'aveugler, je le jetai et le tuai.

Chapitre 3

Gen 48. 22; 1 Sam 17. 1-54; 2 Sam 21. 19-22; 1 Macc 9. 50; Jub 34. 1-9

1. Quand les deux rois des Kena'ani, couverts de leur cuirasse et accompagnés d'une forte troupe, attaquèrent nos troupeaux, je m'élançai seul contre le roi de Hatsor et, le frappant aux jambières, je le jetai à terre et le tuai.
2. L'autre roi, celui de Téphôn était assis sur son cheval, je le tuai et dispersai ainsi toute sa troupe.
3. Le roi Achor, homme d'une stature gigantesque, il décochait des traits devant et derrière lui, du haut de sa monture ; je soulevai une pierre de soixante livres, la lançai contre son cheval et le tuai.
4. Après un combat de deux heures avec Achor, je le tuai, fendis son bouclier en deux morceaux et lui coupai les pieds.
5. Comme je lui retirai sa cuirasse, tout à coup, huit de ses compagnons engagèrent le combat avec moi.
6. Je roulai mon vêtement dans ma main et, lançant des pierres comme avec une fronde, j'en tuai quatre ; les autres prirent la fuite.
7. Mon père Ia'acob tua Bélisath (*Peut-être la transcription de l'hébreu Ba'al Shilo?*), roi de tous les rois, homme d'une force gigantesque, haut de douze coudées.
8. L'épouvante fondit sur eux et ils cessèrent de nous faire la guerre.
9. Mon père était sans inquiétude pour moi dans les combats que je livrais à la tête de mes frères,
10. Oui il avait vu en vision qu'un messager de puissance m'accompagnait, pour que je ne fusse pas vaincu.

Chapitre 4

1. Dans le sud, une guerre éclata contre nous, plus grave que celle de Shekhèm. Rangé avec mes frères en ordre de bataille, je poursuivis un millier d'hommes et en tuai deux cents, plus quatre rois.
2. J'escaladai les murs et tuai encore deux autres rois.
3. Ainsi, nous délivrâmes Hébron et nous prîmes tout le butin.

Chapitre 5

Jub 34. 4

1. Le jour suivant, nous marchâmes sur Arétan, ville forte, pourvue de remparts, inabordable, et qui constituait pour nous un danger mortel.
2. Gad et moi, nous nous approchâmes de la ville par l'est, Réouben et Lévi par l'ouest.
3. Ceux qui étaient sur les remparts, croyant que nous étions seuls, furent attirés vers nous.
4. Ainsi, par surprise, mes frères escaladèrent la muraille des deux côtés avec des pieux et entrèrent dans la ville à leur insu.
5. Nous passâmes la ville au fil de l'épée. Certains cherchaient refuge dans la tour ; nous y mîmes le feu et ainsi nous les prîmes tous avec tous leurs biens.
6. Comme nous partions, des hommes de Téphôn s'emparèrent de notre butin ; voyant cela, nous leur livrâmes bataille.
7. nous les tuâmes tous et reprîmes notre butin.

Chapitre 6

Osée 10. 14; 1 Ch 4. 22

1. Alors que j'étais aux sources de Kozéba, les hommes de Iobél entrèrent en guerre contre nous.
2. Nous leur livrâmes bataille et les mîmes en déroute ; quant à leurs alliés de Shilo, nous les massacrâmes sans même leur laisser la possibilité de nous attaquer.
3. Les hommes de Machir surgirent le cinquième jour pour nous prendre notre butin. Nous allâmes à leur rencontre et l'emportâmes au prix d'un dur combat. Il y avait en effet, nombre de vaillants parmi eux, mais nous les tuâmes avant qu'ils aient pu gravir la hauteur.
4. Quand nous fûmes arrivés devant la ville, leurs femmes firent rouler sur nous des pierres, du haut de la colline où se trouvait la ville.
5. Mais, moi et Shim'ôn, cachés derrière, nous nous emparâmes des hauteurs, et nous détruisîmes toute la ville.

Chapitre 7

Jos 24. 30; Jug 2. 9; 1 Macc 9. 2, 50; Jub 34. 4, 7;

1. Le lendemain, on nous rapporta que le roi de la ville de Ga'ash venait contre nous avec une puissante armée.
2. Alors, moi et Dân, nous feignîmes d'être des Emori et, comme si nous avions été des alliés, nous entrâmes dans la ville.
3. Par une nuit profonde, nos frères vinrent et nous leur ouvrîmes les portes. Nous exterminâmes tous les habitants, nous pillâmes tous leurs biens et nous renversâmes leur triple rempart.
4. Puis nous nous approchâmes de Timna, où se trouvaient tous leurs approvisionnements.
5. Insulté par eux, plein de courroux, je m'élançai contre eux, vers le sommet ; ils me lancèrent des pierres et des flèches.
6. Si mon frère Dân ne m'avait pas prêté main forte, ils m'auraient tué.
7. Nous les attaquâmes donc avec furie, ils prirent tous la fuite et, passant par un autre chemin, ils allèrent supplier mon père de faire la paix avec eux.
8. Nous ne leur fîmes aucun mal, mais ils devinrent nos tributaires et nous leur restituâmes leur butin.
9. Je reconstruisis Timna, et mon père Rabaél.
10. J'avais vingt ans, lors de cette guerre.
11. Les Kena'ani nous redoutaient, moi et mes frères.

Chapitre 8

Gen 38. 1-12; 1 Ch 2. 3; 3. 5; Act 1. 23; Jub 34. 20; 51. 7

1. J'avais de nombreuses têtes de bétail et pour chef de berger 'Irâm (ou Hira ?), de 'Adoulâm.
2. Me rendant auprès de lui, je vis Barsada, le roi de 'Adoulâm. Il nous fit un festin. Comme je l'en priais, il me donna pour femme sa fille Bat-Shoua'.
3. Elle me donna pour enfants 'Ér, Onân et Shéla. Adonâï en reprit deux ; en effet, seul Shéla vécut, et vous êtes ses enfants.

Chapitre 9

Gen 27; 36; 1 Macc 13. 20; Jub 37. 1; 38 1-24

1. Pendant dix-huit ans, mon père vécut en paix avec son frère 'Essav (Esaü), comme les fils de ce dernier avec nous, lorsque nous revîmes de Mésopotamie, après avoir quitté Labân.
2. Les dix-huit années écoulées, 'Essav, le frère de mon père, monta contre nous avec une forte et puissante armée.
3. Ia'acob frappa 'Essav d'une flèche, et il fut emporté blessé vers la montagne de Sé'ir et mourut pendant le voyage, à Anoniram.
4. Nous nous lançâmes à la poursuite des fils d' 'Essav, mais leur ville était fortifiée et nous ne pûmes y entrer ; nous campâmes alors autour de la ville et l'assiégeâmes.
5. Au bout de vingt jours, ils ne nous avaient toujours pas ouvert ; sous les yeux de tous, j'approchai une échelle et, le bouclier sur la tête, je montai, recevant des pierres de plus de trois talents, et je leur tuai quatre de leurs soldats d'élite.
6. Quant à Réou'ben et à Gad, ils en tuèrent six autres.
7. Ils nous demandèrent alors quelles étaient nos conditions de paix et, après avoir pris conseil de notre père, nous les reçûmes comme tributaires.
8. Ils nous donnèrent cinq cents kors de blé, cinq cents éphas d'huile, et cinq cents mesures de vin, jusqu'à ce que nous fussions descendu en Égypte.

Chapitre 10

Gen 38. 6-11; Tob 3. 8

1. Après cela, 'Ér, mon fils, prit pour femme Tamar, une Mésopotamienne, fille d'Arâm.
2. Mais 'Ér était plein de malice, et il n'était pas attiré par sa femme, car elle n'était pas Kena'ani ; un messenger de Adonaï le fit mourir la troisième nuit.
3. À cause de la fourberie de sa mère, il ne l'avait pas connue, car il ne voulait pas en avoir d'enfants.
4. Aux jours des noces, je la mariaï à Onân ; lui aussi par malice, ne la connut pas, bien qu'il eut vécu une année avec elle.
5. Après mes menaces, il s'unit bien à elle, mais il répandit sa semence sur le sol, suivant le conseil de sa mère ; lui aussi mourut dans la malice.
6. Je voulais lui donner aussi Shéla pour mari, mais ma femme Bat-Shoua' m'en empêcha ; elle la détestait, en effet, car elle n'était pas, comme elle, fille de Kena'ani.

Chapitre 11

Gen 8. 21;

1. Je reconnus que la race des Kena'ani était perverse, mais le penchant de la jeunesse avait aveuglé ma raison.
2. Quand je la vis verser à boire, je me trouvai séduit et la pris, sans que mon père me l'eût conseillé.
3. Profitant de mon absence, elle alla prendre pour Shéla une femme du pays de Kena'ân.
4. Mais moi, apprenant ce qu'elle avait fait, je la honnis dans la douleur de mon être.
5. Elle aussi mourut dans sa malice avec ses enfants.

Chapitre 12

Gen 38. 6-30; Jub 28. 15; 41. 8-23; 45. 1

1. Après ces événements, Tamar, alors qu'elle était veuve, apprit au bout de deux années que je montais tondre les brebis. Elle mit sa robe de mariée et s'assit dans la ville de 'Éinaïm, près de la porte.
2. C'était, en effet, la coutume chez les Emori, pour une fille à marier, que de se tenir, pendant sept jours, prête à se prostituer à la porte de la ville.
3. Or, ivre de vin, je ne la reconnus pas et sa beauté, l'élégance de sa parure m'abusèrent.
4. Je me tournai vers elle et dis : "Laisse-moi venir vers toi" ; elle me répondit : "Que me donneras-tu?" Je lui donnai en gage mon sceptre, ma ceinture et le diadème de ma royauté. Je m'unis à elle, et elle conçut.
5. Ignorant ce que j'avais fait, je voulais la tuer, mais elle m'envoya en secret les gages et triompha ainsi de moi.
6. Je l'appelai et j'entendis les secrets qu'étendu près d'elle je lui avais dévoilé dans mon ivresse ; et je ne pus la tuer, car Adonaï avait permis que cela arrivât.
7. Mais je me disais : n'aurait-elle pas agit par ruse et reçu le gage d'une autre femme?
8. Je ne l'approchai plus tant que je vécus, oui j'avais commis cette abomination devant tout Israël.
9. Les gens de la ville disaient qu'il n'y avait pas eu de prostituée sacrée à la porte ; venant en effet d'une autre localité, elle s'était tenue là peu de temps.
10. Je pensais donc que personne ne savait que j'étais venu vers elle.
11. Nous allâmes ensuite en Égypte auprès de Iosseph, à cause de la famine.
12. J'avais alors quarante-six ans, et je vécus soixante-treize ans en Égypte.

Chapitre 13

Jér 48. 29

1. Et maintenant, je vous ordonne, mes enfants, d'entendre Iehouda votre père et de garder mes paroles pour mettre en pratique les règles de Adonaï et obéir aux mitsvots d'Elohim.
2. Ne marchez pas derrière vos désirs dans l'orgueil du coeur et ne vous vantez pas des exploits de votre jeunesse, car cela est criminel aussi devant Adonaï.
3. Comme je me vantais de ne pas avoir été séduit par le visage d'une belle femme, quand j'étais en campagne, et que j'adressais des reproches à Réouben, mon frère, au sujet de Bilha, la femme de mon père, le souffle de la jalousie et de la confusion se blottit contre moi en se rangent en guerre, jusqu'à ce que j'eusse des rapports avec Bat-Shoua', la kena'ani, et avec Tamar, qui avait été donnée en mariage à mes fils.
4. Car je disais à mon beau-père : "Je veux d'abord demander conseil à mon père ; ensuite je prendrai ta fille." Mais il s'y refusa et me montra au compte de sa fille une énorme quantité d'or, car il était roi.
5. Il l'a couvert d'or et de perles et la fit nous verser à boire pendant le festin.
6. Le vin troubla mon regard, et le plaisir obscurcit mon coeur.
7. Je m'épris d'elle et j'eus avec elle des rapports, je transgressai la règle de Adonaï et la règle de mon père, et je la pris pour femme.
8. Adonaï me traita selon le penchant de mon être, car les enfants que j'eus d'elle ne me donnèrent aucune joie.

Chapitre 14

Lév 10. 9; Nb 6.3; Sir 31. 25-31; Tob 4. 15; Rom 14. 21; Éph 5. 18; 1 Esd 3. 17-24; Ahikar 2. 98(arm); 3. 12-14(syr); Com Hab 5. 6-8; Quran 2. 219; 5. 90-91; 12. 36, 41; 16. 67; 47. 15; 83. 25

1. Et maintenant, mes enfants, ne soyez pas ivres de vin, car le vin détourne l'être de la vérité, éveille l'ardeur du désir et conduit vers la route de l'erreur.
2. Le vin étant au service du souffle de confusion pour la complaisance de l'imagination.
3. Si quelqu'un boit du vin jusqu'à l'ivresse, il trouble son être de pensées sordides qui mènent à la confusion ; il enflamme son corps pour l'union charnelle, et, si l'occasion désirée se présente, il commet le tort sans honte.
4. Tel est le buveur, mes enfants. Il est, le soul, sans respect pour quiconque.
5. Voyez, même moi, il m'égara au point de ne pas avoir honte devant tous les gens de la ville. Aux yeux de tous, je me tournai vers Tamar, je commis un grand tort, et je découvris la nudité de mes fils.
6. Après avoir bu du vin, je ne respectai pas la mitsva d'Elohim, et je pris une femme kena'ani.
7. Celui qui boit du vin nécessite beaucoup d'attention, mes enfants, et voici l'attention que le buveur de vin requiert : tant qu'il est décent, il peut boire ;
8. Mais s'il excède cette limite, aussitôt le souffle d'égarement envahit son imagination ; il lui fait transgresser la Torah, et, loin de le rendre honteux, il fait l'arrogant dans son action déshonorable et à considérer ceci comme noble.

Chapitre 15

Prov 6. 24; Qo 7. 26; Si 25. 17, 19s

1. Celui qui s'adonne à la confusion, lorsqu'il fait le mal n'en est pas conscient, et lorsqu'il déshonore n'en a pas honte.
2. Même si un homme serait roi, s'il vit dans la confusion, il est dévêtu de la royauté, jusqu'à ce qu'il ne soit plus asservi à la confusion, tout comme moi j'en fis l'expérience.
3. Je donnai mon sceptre (c'est la stabilité de ma tribu), ma ceinture (c'est ma force), ma couronne (c'est la gloire de mon royaume).
4. Je me fis retour de tout cela, je me suis privé de vin et de viande jusqu'à ma vieillesse, et je n'ai connu aucune joie.
5. Le messager d'Elohim me montra que les femmes domineront toujours, sur les rois aussi bien que sur les pauvres.
6. Au roi elle enlève sa gloire, au brave sa force, au pauvre la plus petite stabilité dans sa pauvreté.

Chapitre 16

1. Prenez garde, mes enfants, soyez tempéré dans l'usage du vin, car en lui se trouvent quatre mauvais souffles : celui du désir, de la passion ardente, de la débauche, celui de la sordide convoitise.
2. Si vous buvez du vin avec réjouissance, démontrez du respect dans le frémissement d'Elohim et vous vivrez. Mais si vous buvez sans restriction et que le frémissement d'Élohim s'en va, le résultat est l'ivresse et l'impudence.

3. Mais, si vous voulez vivre dans la prudence, abstenez-vous totalement de vin pour ne pas fauté par des insultes, des querelles, des calomnies, des infractions aux mitsvots d'Elohim, et mourir ainsi avant votre temps.
4. De plus, le vin révèle les mystères d'Elohim et des hommes ; ainsi, moi-même, je révélai à la Kena'ani les mitsvots d'Elohim et les mystères de Ia'acob, mon père, qu'Elohim m'avait défendu de révéler.
5. Le vin est cause de guerre et de désordre.

Chapitre 17

1. Maintenant, je vous ordonne, mes enfants, de ne pas aimer l'argent et de ne pas fixer la beauté des femmes, voici moi, c'est par l'argent et par la beauté que je fus attiré vers Bat-Shoua', la Kena'ani.
2. Je sais que se sont ces deux vices qui feront tomber ma descendance dans la malice.
3. Car, parmi mes fils, même des hommes sagaces changeront et diminueront le royaume de Iehouda que Adonaï m'avait donné pour m'être montré obéissant envers mon père.
4. Car jamais je n'avais fait de chagrin à mon père tout ce qu'il me disait, je le faisais.
5. Abrahâm, le père de mon père, me bénit pour que je fusse roi en Israël, et Its'hac me bénit de même.
6. Je sais que c'est à partir de moi que s'établira la royauté.

Chapitre 18

TSiméon 5. 4; TLévi 10. 5; TJuda 18. 1

1. Voici dans les **livres d'Hanokh** le Juste, j'y ai lu les crimes que vous ferez dans les jours derniers.
2. Gardez-vous donc, mes enfants, de la confusion et de l'amour de l'argent.
3. Entendez Iehouda, votre père, car ces vices distancent de la Torah d'Elohim, aveuglent la direction de l'être, enseignent l'arrogance. Ils ne permettent pas à l'homme d'être clément envers son prochain.
4. Ils privent son être de toute bonté, l'oppressent de maux et d'afflictions, chassent le sommeil loin de lui, et épuisent à l'extrême ses chairs.
5. Ils empêchent de sacrifier à Elohim, l'homme oublie de bénir Elohim. Si un Inspiré parle, il ne l'entend pas, et il s'irrite des paroles de ferveur.
6. Car il est l'esclave de deux passions contraires aux commandements d'Élohim; alors il est incapable d'obéir à Élohim: elles ont aveuglé son être et il marche aussi difficilement dans le jour que dans la nuit.

Chapitre 19

Rom 7. 14; Col 3. 5; Éph 5. 5;

1. Mes enfants, l'amour de l'argent conduit à l'idolâtrie, car un fois qu'ils sont égarés par l'argent, l'hommes désignent comme Élohim ceux qui ne sont pas Élohim ; ce même amour de l'argent fait sombrer dans la folie celui qui le possède.
2. À cause de l'argent, j'ai perdu mes enfants, et, sans le retour de ma chair, l'humiliation de mon être, et le secours des prières de mon père, je serais mort sans enfants.

3. Mais l'Elohim de mes pères, plein de chérissenent et de compassion, me pardonna, car j'ai agis dans l'ignorance.

4. Le Prince de l'égarement m'aveugla et j'étais ignorant, en tant qu'homme et en tant que chair corrompue par les fautes, je dus reconnaître ma faiblesse, alors que je m'estimais invincible.

Chapitre 20

Jn 16. 7-13; TAsher 1. 3-9; 1Qs 3. 13; 4. 26

1. Comprenez donc, mes enfants, que deux Souffles s'occupent de l'homme, celui de la vérité et celui de l'égarement.

2. Au milieu est celui de la conscience de l'intelligente qui lui permet de pencher où il veut.

3. Les oeuvres de la vérité et celles de l'égarement sont inscrites sur la poitrine de l'homme, et Adonaï connaît chacune d'elles.

4. Il n'est pas d'instant où puissent être cachées les oeuvres de l'homme, car c'est dans sa poitrine même qu'elles ont été gravées devant Adonaï.

5. Le Souffle de vérité atteste toutes choses et présente toute accusation. Celui qui a fauté est consumé en son coeur et ne peut relever la tête pour regarder son juge.

Chapitre 21

1. Et maintenant, mes enfants, aimez Lévi, afin de subsister, et de ne pas vous dresser contre lui, de peur d'être exterminés.

2. À moi Adonaï a donné la royauté, et à Lévi le sacerdoce.

3. À moi il a donné ce qui est de la terre, et à lui ce qui est des ciels.

4. De même que les ciels sont au-dessus de la terre, de même le sacerdoce d'Elohim est supérieur à la royauté terrestre, à moins qu'à cause de la faute, il ne se détache de Adonaï et ne soit dominé par la royauté terrestre.

5. Car un messenger de Adonaï me dit : "Adonaï l'a préféré à toi pour l'approcher, manger à sa table, et pour lui offrir les délicieuses prémices des fils d'Israël, mais, toi, tu seras roi de Ia'acob.

6. "Tu seras pour eux comme la mer. Car, comme en elle, justes et injustes sont maltraités dans la tempête, les uns sont pris captifs, les autres s'enrichissent ainsi il y aura en toi toute espèce d'hommes, les uns seront exposés au danger et faits prisonniers, les autres s'enrichiront en pillant.

7. Car les rois seront comme des monstres marins, avalant les humains comme des poissons ;

Des fils et des filles d'hommes libres, deviendront esclaves ;

Des maisons, des champs, des troupeaux et des biens, seront saisis.

8. De la chair de plusieurs personnes, ils engraisseront de façon ignoble les corbeaux et les rapaces [var. grues].

Ils progresseront dans le mal avec une avidité croissante.

9. Les faux inspirés seront comme des ouragans.

Ils harcèleront tous les justes.

Chapitre 22

Gen 49. 10; 2 Sam 7. 11-16; Ps 89. 1-4, 34-37; TZab 9. 5

1. Adonaï amènera sur eux des divisions entre eux, et les guerres seront continuelles en Israël.
2. Parmi des étrangers prendra fin mon royaume, jusqu'à l'arrivé du salut d'Israël, jusqu'à la venus de l'Elohim de justice, pour que Ia'acob et toutes les nations puisse trouver le repos et la paix.
3. Voici il conservera la puissance de mon royaume à jamais, car Adonaï m'a juré par serment de ne jamais ôter la royauté à ma descendance.

Chapitre 23

Lév 19. 31; 20. 6, 27; 2 R 20. 18; 21. 6; 2; Is 19. 3; Jér 14. 12; 15. 2-3; Chr 33. 6; TLévi 14. 6; TMoïse 1. 18; Jub 1. 13, 23;

1. Grande est ma tristesse, mes enfants, à cause des dérèglements, des sortilèges et des actes d'idolâtrie dont vous vous rendrez coupables envers la royauté, en suivant ceux qui évoquent les morts, les devins et les démons d'égarement.
2. Vous ferez de vos filles des musiciennes et des putains et vous prendrez part aux abominations des goîm.
3. C'est pourquoi Adonaï attirera sur vous la famine et la peste, la mort et l'épée vengeresse, le siège et les chiens pour déchirer des ennemis, les insultes des amis, la perte et la gangrène des yeux, le massacre des enfants, le rapt des épouses, le pillage des richesses, l'incendie du Temple d'Elohim, la désolation du pays et votre esclavage parmi les nations.
4. Ils prendront vos fils pour en faire des eunuques pour leurs femmes.
5. Jusqu'à ce que vous vous tourniez vers Adonaï d'un coeur parfait, en vous repentant et en marchant dans tous Ses commandements, et que Adonaï vous visite avec miséricorde et vous ramène de la captivité des nations.

Chapitre 24

Nbre 24. 17; Joel 2. 28-29; Is 11. 1; Jér 23. 5; Ps 45. 5, 7; Za 9. 9; 12. 10; Mal 3. 20; 1 Hén 11. 1;

1. Après cela, une étoile se lèvera pour vous de Ia'acob, dans la paix, et un homme se lèvera de ma descendance, comme un soleil de justice, marchant avec les hommes dans la douceur et la justice, et on ne trouvera en lui aucune faute.
2. Les ciels s'ouvriront sur lui, pour répandre le souffle, la bénédiction du Père Saint, et c'est lui qui répandra le Souffle de grâce sur vous.
3. Vous deviendrez ses fils en vérité, et vous marcherez dans ses ordonnances, les premières et les dernières.
4. Lui, c'est le Germe du Très-Haut, Elle, c'est la source donnant la vie à tous.
5. Alors le sceptre de ma royauté resplendira, et de votre racine naîtra un tronc,
6. d'où poussera un sceptre de justice pour les nations, pour juger et sauver tous ceux qui invoquent Adonaï.

Chapitre 25

Dan 12. 2; Matt 5. 6; 18. 9; 19. 28; Jude 7; 1 Hén 39. 12; 96. 2; 102. 5-7; 103. 4; Jub 3. 28; TLévi 18. 12; TZab 10. 3

1. Après cela, Abrahâm, Its'hac et Ia'acob se lèveront pour revivre, et, moi et mes frères, nous seront les chefs des tribus d'Israël ; Lévi le premier, moi le deuxième, Iosseph le troisième, Biniamîn le quatrième, Shim'ôn le cinquième, Issaskhar le sixième, et ainsi de suite.
2. Adonaï bénit Lévi ; le messenger des Faces me bénit, moi Iehouda ; les puissances de gloire, Shim'ôn ; le ciel, Réouben ; la terre, Issaskhar ; la mer,

Zebouloun ; les montagnes, Iosseph ; le tabernacle, Biniamîn ; les luminaires, Dan ; l'Éden, Naphtali ; le soleil, Gad ; la lune, Ashér.

3. Vous serez le peuple de Adonaï, et vous n'aurez qu'une seule langue. Le souffle d'égarément de Bélia'al n'existera plus, car il aura été jeté dans le feu éternel.

4. Ceux qui seront morts dans la tristesse, se relèveront dans la joie ; ceux qui auront été pauvres à cause de Adonaï seront enrichis, et ceux qui auront péri à cause de Adonaï se réveilleront pour vivre.

5. Les cerfs de Ia'acob courront dans l'allégresse, et les aigles d'Israël voleront dans la joie, mais les impies se lamenteront, et les fauteurs pleureront, et tous les peuples rendront gloire à Adonaï à jamais.

Chapitre 26

1. "Gardez donc, mes enfants, toute la Torah de Adonaï, car il y a une espérance pour tous ceux qui gardent Ses voies."

2. Il leur dit : "Âgé de cent dix-neuf ans, je meurs aujourd'hui sous vos yeux.

3. Que l'on ne m'ensevelisse pas dans un vêtement somptueux, mais ramenez-moi à Hébron, là où sont mes pères."

4. Quand il eut dit ces mots, il s'endormit. Ses fils firent tout ce qu'il avait ordonné : ils l'ensevelirent avec ses pères à Hébron.

Testament d'Issaskhar **Cinquième fils de Ia'acob et de Léa**

Chapitre 1

Gn 30. 1-24; Cant 7. 14; Jub 5. 2; 1Hén 34. 1

1. Copie des paroles d'Issaskhar. Il appela ses fils et leur dit : "Entendez, mes enfants, Issaskhar, votre père, prêtez l'oreille aux discours de celui qui est chéri de Adonaï."

2. Je fus le cinquième fils enfanté pour Ia'acob, pour le prix des mandragores.

3. En effet, mon frère Réouben, rapporta des mandragores du champ, Rahél, le rencontra sur la route et les pris.

4. Réouben se mit à pleurer et, l'entendant Léa, sa mère, sortit.

5. C'étaient des fruits parfumés que produisait la terre d'Arâm dans le haut du pays sous une chute d'eau.

6. Rahél dit : "Je ne te les donnerai pas, car elles me tiendront lieu d'enfants. [Car Adonaï m'a dédaignée, et je n'ai pas donné d'enfants à Ia'acob.]"

7. Il y avait que deux (de ces) fruits. Léa dit : "Ne te suffit-il pas d'avoir pris le mari de ma virginité ? Dois-tu me les prendre aussi ?»

8. Rahél lui dit : "En échange des mandragores de ton fils, Ia'acob sera à toi cette nuit."

9. Et Léa lui répliqua : "Ne te vante pas et ne soit pas trop fier de toi, Ia'acob est à moi, et je suis la femme de sa jeunesse."

10. Rahél lui répondit : "Que veux-tu dire? Je fus préparé l'épousée avant toi, et pour ma cause il a servi notre père durant quatorze ans.

11. Que puis-je faire de toi ? Tricherie et tromperie humaine sont en croissance, et la tricherie est déployée sur toute la terre. Si ce n'était pas ainsi, tu n'aurais pas vue le visage de Ia'acob.
12. Tu n'es pas sa femme, mais c'est par ruse que tu as été prise à ma place.
13. Mon père m'avait trompé, il m'avait éloignée cette nuit-là, et il ne permettant pas à Ia'acob de me voir. Car si j'avais été là, cela ne serait pas arrivé.
14. Et Rahél dit " En échange des mandragores, je te loue Ia'acob pour une nuit. "
15. Ia'acob pénétra Léa. Elle me conçut et m'enfanta ; à cause de ce "marché", je fus appelé Issaskhar (homme salaire).

Chapitre 2

Tob 6. 18; 8. 17

1. Alors, un messager de Adonaï apparut à Ia'acob et dit : "Rahél enfantera deux enfants, parce qu'elle a méprisé l'acte sexuel et choisi la chasteté."
2. Si Léa, ma mère, n'avait pas donné les deux fruits en échange de l'acte sexuel, elle aurait enfanté huit fils. Mais elle en enfanta donc six et Rahél deux, par l'usage des mandragores, Adonaï l'a considéré.
3. Parce qu'Il avait perçu, en effet, qu'elle voulait s'unir avec Ia'acob pour enfanté et non pour le plaisir sexuel.
4. En outre, elle renonça à Ia'acob le jour suivant pour pouvoir obtenir l'autre mandragore. Ainsi par les mandragores, Adonaï entendit Rahél.
5. Car, bien qu'elle en eût envie, elle ne les mangea pas, mais elle les présenta à la Maison de Adonaï, et les offrit au desservant du Très-Haut qui était là en ce temps.

Chapitre 3

Gen 49:15

1. Donc, lorsque j'eusse crû, mes enfants, je vécu ma vie dans la rectitude du c?ur, je devins le cultivateur pour le bénéfice de mon père et de mes frères, et je rapportais les fruits des champs en leur temps.
2. Mon père me bénit, oui, il voyait que je vivais dans l'intégrité.
3. Je n'étais pas excessif dans mes rapports, ni mauvais ou médisant de mon prochain.
4. Je ne parlais contre personne et je ne dépréciais pas la vie d'humain.
5. Quand j'eus trente-cinq ans, je pris pour moi une épouse, oui le labeur consumait mon énergie ; et le plaisir avec la femme ne m'est jamais venu à la pensée, le sommeil, plutôt, me surpassait par le labeur.
6. Mon père était continuellement réjoui dans mon intégrité, oui, j'offrais d'abord, par l'intermédiaire du desservant, toutes les prémices à Adonaï, puis à mon père.
7. Adonaï doubla le bien dans mes mains. Ia'acob, mon père, savait qu'Élohim collaborai par mon intégrité.

8. Dans l'intégrité de mon c? **Testaments des Douze Patriarches**

Produit et présenté par l'Univers Du Monotheiste
© L'Univers Monotheiste, 2001-2003

Testament de Réouben

Testament de Shim'ôn,

Testament de Lévi

Testament de Iehouda

Testament d'Issaskhar

Testament de Réouben
Aîné de Ia'acob et de Léa

Chapitre 1

1. Copie du testament de Réouben, tout ce qu'il ordonne à ses fils avant de mourir dans la cent vingt-cinquième année de sa vie.

Jub 46. 4

2. Deux ans après le décès de Iosseph, son frère, comme Réouben était tombé malade, se réunirent pour lui rendre visite, ses fils et ses petits-fils.

Gen 49

3. Il leur dit: "Mes enfants, voici je vais mourir et prendre la route de mes pères."

4. Voyant là Iehouda, Gad et Ashér, ses frères, il leur dit: "Redressez-moi mes frères, que je puisse dire à mes frères et à mes enfants les paroles cachées en mon coeur, car voici je vais quitter maintenant cette vie."

5. Se levant, il les couvrit de baisers et leur dit: "Entendez, mes frères et mes enfants. Entendez Réouben, votre père, en tout ce qu'il vous ordonne.

6. Voici, j'appelle en témoin contre vous aujourd'hui, l'Élohim des Cielles, que vous ne marchiez pas dans l'ignorance de la jeunesse et de la confusion sexuelle où je me suis vautré en contaminant la couche de mon père Ia'acob.

Gn 24. 3, 7 ; Lv 18. 23; 20. 12; 1 Sam 20. 30 ; Jon 1. 9 ; Esd 1. 2 ; 5. 11, 12 ; 6. 9, 10 ; 7. 23 ; Ne 1. 4, 5 ; 2. 4, 20 ; 2 Ch 20. 6 ; 36. 23 ; Jdt 11. 17

7. Oui je vous le dis, Élohim me frappa d'une sévère blessure aux reins pendant sept mois et si mon père Ia'acob n'avait pas intercédé pour moi auprès d'Adonaï, Adonaï m'aurait détruit.

8. J'avais trente ans quand je commis ce crime devant Adonaï, et pour sept mois je fus malade au bord de la mort.

9. Après cela, avec détermination de l'être pendant sept années je fis retour devant Adonai.

10. Je ne bus ni vin ni liqueur; aucune viande ne toucha ma bouche; je m'abstins de tout mets délicat et je pleurai sur mon tort, car il était si grand qu'il ne s'en est pas trouvé semblable en Israël.

Lv 10. 9; Dt 29. 6; Jg 13. 4, 7, 14; 1 S 1. 15; Dn 10. 3; Lc 1. 15

Chapitre 2

1. Et maintenant, entendez, mes enfants, ce que j'ai vu quant aux sept souffles d'égarements en ma repentance.

1 Jn 4. 6

2. Sept souffles distribués contre l'homme, responsables des méfaits de la jeunesse.

3. Sept souffles, donnés lors de la création, pour l'accomplissement de toute oeuvre humaine.

4. Le premier, souffle de vie, par lequel chaque homme est créé comme une être composé; le deuxième est la vue, par lequel vient le désir;

5. Le troisième, l'ouïe; par lequel vient l'instruction; le quatrième, l'odorat, par lequel vient l'odeur pour inspirer et expirer;

6. Le cinquième, le langage, d'où vient le discernement;

Is 11. 2

7. Le sixième, le goût, qui nous fait manger et boire et qui produit la force, car dans la nourriture, le fondement de la force;

8. Le septième, souffle de procréation et de coït, par lequel vient la faute par la sensualité et le plaisir.

9. Aussi est-ce le dernier dans l'ordre de la création et le premier dans l'ordre de la jeunesse, rempli d'ignorance, et c'est cette dernière qui conduit le jeune comme un aveugle dans la fosse et comme une bête dans un précipice.

Chapitre 3

1. Il y a en outre un huitième souffle, celui du sommeil, qui produit extase et apparence de mort.

2. À tous ces souffles, souffles d'égarements.

3. Le premier, le souffle de confusion, réside dans la nature et les sens; le deuxième, souffle d'insatiabilité, dans le ventre;

4. Le troisième, souffle de querelle, dans le foie et la bile; le quatrième, souffle de flatterie et de duperie, vise à séduire par des artifices;

5. Le cinquième, souffle d'arrogance, pousse à la vantardise et à la fatuité; le sixième, souffle de mensonge, pousse à forger des fables contre son ennemi et son adversaire, et à cacher ses sentiments à ses parents et ses proches;

1 R 22. 22, 23; 2 Ch 18. 21, 22; Quran 26. 193

6. Le septième, souffle d'injustice, d'où vient vols et bénéfices, tend à satisfaire les appétits du coeur voué à l'amour du plaisir; l'injustice a, en effet, des liaisons avec les autres souffles.

Nb 5. 14, 30; 1 S 16. 14, 15, 16; 18. 10; 19. 9; Jg 9. 23; Is 19. 14; 45. 7; 29. 10; Mt 10. 1; Rm 11. 8

7. À tous ces souffles, se joint l'égarement et l'illusion, le souffle du sommeil qui est le huitième souffle.

8. Ainsi périssent tous les jeunes qui s'obscurcissent le souffle, loin de la vérité, sans pénétrer la Torah d'Élohim, ni entendre les avertissements de leurs pères, comme j'en fis moi-même la triste expérience dans ma jeunesse.
9. Et maintenant, mes enfants, aimez la vérité, et c'est elle qui vous préservera. Je vous instruis, écoutez Réouben votre père.
10. Ne prêtez pas attention aux faces d'une femme, ne vous trouvez pas seul avec une femme mariée, ne vous mêlez pas des affaires des femmes.
11. Oui, si je n'avais pas vu Bilha se baignant dans un lieu abrité, je ne serais pas tombé en ce grand tort.
12. Ma pensée se représenta la nudité de la femme et me priva de sommeil, jusqu'à ce que j'eusse commis l'abomination.

Gn 35. 22

13. Ia'acob, mon père, s'était rendu auprès de son père Its'hac; nous étions à 'Édèr, près d'Éphrata, Beit Lèhèm; Bilha s'était enivrée et dormait découverte dans sa chambre.
14. J'entras et, la voyant nue, je commis cette impiété et la laissant endormie, je sortis.
15. Aussitôt, un messenger d'Élohim le révéla à mon père: Ia'acob revint et pleura sur mon sort, et ne la toucha plus.

Chapitre 4

1. Ne prêtez donc pas attention, mes enfants, à la beauté des femmes, et ne vous préoccupez pas de leurs affaires, mais marchez dans la simplicité du coeur, dans le frémissement de Adonaï, vous consacrant aux bonnes oeuvres, à l'étude et à vos troupeaux, jusqu'à ce que Adonaï vous donne l'épouse qu'il lui agrée, afin que vous ne fassiez pas mes tristes expériences.
Prov 31. 30; 1 M 1. 26; Si 25. 21; 26. 16; Dn gr 13. 56; Éph 6. 5; Col 3. 22; Quran 18. 7
2. Oui, jusqu'au décès de mon père, je n'eus pas le courage de regarder ses faces ou de parler à aucun de mes frères, à cause de leurs reproches.
3. Jusqu'à maintenant, la conscience de mon tort m'opprime.
4. Pourtant mon père me consola en intercédant pour moi auprès de Adonaï, afin de faire passer loin de moi la narine de Adonaï, comme me le montra Adonaï. Depuis lors, je fis retour, je me tins sur mes gardes et je ne faurai plus.
5. Voici pourquoi, mes enfants, je vous le dis, gardez tout ce que je vous commande et vous ne ferez pas.
6. La confusion est la fosse de l'être, elle sépare d'Élohim et rapproche des idoles, oui elle égare le souffle et la pensée pour faire descendre les jeunes au Shéol avant leur temps.
7. La confusion; la perte de beaucoup. Qu'un soit âgé ou noble, il fait de lui-même un objet de honte et de dérision pour Bélia'al et pour les fils des hommes.
8. C'est parce que Iosseph se garda de toute femme et purifia ses pensées de toute confusion qu'il trouva chérissement devant Élohim et les hommes.

Gn 39; Quran 12

9. Oui l'Égyptienne (la mitsrit, **Gn 10. 6, 13**) fit de grands efforts, elle fit venir les magiciens, lui présenta des philtres, mais le penchant de son être fut insensible au désir criminel.

10. Voici pourquoi l'Élohim de vos pères le délivra de tout mal et d'une mort obscure.
11. Oui si la confusion ne soumet pas votre pensée, Bélia'al non plus ne peut vous soumettre.

Chapitre 5

1. Les femmes sont criminelles, mes enfants, et parce qu'elles n'ont pas d'autorité ou de pouvoir sur l'homme, elles usent d'artifices dans leurs attitudes afin de l'attirer à elles.
2. Celui qu'elles ne peuvent envoûter par leurs apparences, elles en triomphent par les stratagèmes.
3. Le messager d'Élohim me parla d'elles et m'apprit que les femmes sont plus facilement vaincues par le souffle de confusion que l'homme. En leur coeur, elles ourdissent des machinations contre les hommes; par leur ornement, elles égarent d'abord leurs pensées; d'un regard, elles répandent le venin et les rendent finalement captifs par le fait accompli.
4. La femme ne peut contraindre l'homme à découvert, mais par des attitudes de putain, elle le leurre.
5. Fuyez donc la confusion, mes enfants, et interdisez à vos femmes et à vos filles de parer leur tête et leurs faces pour tromper le souffle, oui toute femme qui use de ces artifices est réservée pour le châtement de pérennité.
6. C'est ainsi qu'elles séduirent les Veilleurs qui existaient avant le déluge. Ils les regardaient continuellement, un désir réciproque enfanta et les Veilleurs eurent l'idée de l'acte; ils prirent une forme humaine et apparurent aux femmes, alors qu'elles s'unissaient à leurs époux.

Gn 6. 1-4

7. Quant à elles, elles désirèrent par la pensée ces apparitions et mirent au monde des géants, car la taille des Veilleurs leur paraissait atteindre le ciel.

Chapitre 6

1. Gardez-vous donc de la confusion sexuelle et, si vous voulez rester purs en pensée, protégez aussi vos sens de toute femme.
2. Interdisez-leur de se trouver seul à seul avec les hommes, afin qu'elles aussi soient pures en pensée.
3. Oui de continuelles rencontres, même si l'acte contaminé n'y est pas commis, sont pour elles une incurable maladie, mais pour nous une ruine de Bélia'al et un opprobre en pérennité.
4. Oui la confusion ne possède ni intelligence, ni ferveur, mais toute espèce de jalousie réside dans son désir.
5. Voici pourquoi vous jalousez les fils de Lévi et vous cherchez à vous élever au-dessus d'eux, mais vous ne le pourrez pas.
6. Élohim les vengera et vous mourrez d'une mort effroyable.
7. Oui c'est à Lévi que Élohim a donné le commandement, de même qu'à Iehouda : quant à moi, à Dâh et à Iosseph, il nous a permis de devenir des chefs.
8. C'est pourquoi je vous ordonne d'entendre Lévi, oui voici lui connaît la Torah d'Élohim, règle la justice et sacrifie pour Israël jusqu'à l'achèvement des temps du grand desservant Oint dont a parlé Adonaï.

9. Je vous adjure par l'Élohim des ciels de pratiquer la vérité, chacun envers son prochain, et d'avoir de l'amour, chacun envers son frère.
10. Approchez-vous de Lévi dans l'humilité de votre coeur pour recevoir la bénédiction de sa bouche.
11. Il bénira Israël et Iehouda, oui voici Adonaï l'a choisi pour régner devant tout le peuple.
12. Prosternez-vous devant sa descendance, oui elle mourra pour vous dans des guerres visibles et invisibles et elle régnera sur vous à jamais.

Chapitre 7

1. Réouben mourut après avoir prononcé ces recommandations à ses fils.
2. Ils le mirent dans un cercueil, jusqu'au moment où ils le ramenèrent d'Égypte et l'ensevelirent à Hèbrôn dans la grotte où était son père.

Testament de Shim'ôn, **Second fils de Ia'acob et de Léa**

Chapitre 1

1. Copie des paroles de Shim'ôn, par lesquelles il déclara à ses fils avant de mourir, dans la cent vingtième année de sa vie, au temps où mourut Iosseph son frère.
2. Comme Shim'ôn était malade, ses fils vinrent pour le voir, rassemblant ses forces, il s'assit, les embrassa et dit :

Chapitre 2

1. Entendez, mes enfants, Shim'ôn votre père, et je vous ferai part de ce qui est en mon coeur.
2. Je fus enfanté de Ia'acob, second fils pour mon père, et Léa, ma mère, m'appela Shim'ôn, oui Adonaï "entendit" sa prière.
3. Je devins très fort, peur en rien, et je ne frémissais d'aucun exploit.
4. Oui mon coeur était ferme, mon foie inflexible, et mes entrailles sans compassion.
5. Oui 'Éliôn donna aux hommes le courage de l'être et du corps.
6. Dans ma jeunesse, j'étais jaloux de Iosseph, oui mon père le chérissait plus que nous.
7. J'endurcis mon foie contre lui pour le faire périr, car le prince de l'égarement, en envoyant le souffle de jalousie, aveugla mon discernement, pour que je ne prisse pas soin de lui comme d'un frère et que je n'épargne pas mon père Ia'acob.
8. Mais son Élohim et l'Élohim de ses pères envoya son messenger et le délivra de mes mains.
9. Oui, comme j'aillais à Shekhèm apporter un onguent pour les troupeaux et que Réouben se rendait à Dotân, où se trouvait notre matériel et tout notre dépôt, Iehouda, notre frère, le vendit aux Ismaélites.
10. Réouben en apprenant cela eut du chagrin, car il voulait le reconduire auprès de son père.
11. Quant à moi, je fus en colère contre Iehouda, oui il le laissa partir vivant, et je fus en colère cinq mois durant, contre lui.

12. Mais Adonaï m'immobilisa et m'enleva la force des mains; ma main droite fut à demi paralysée pendant sept jours.

13. Je reconnus, mes enfants, que cela m'était arrivé à cause de Iosseph ; je fis retour, pleurant, priant Adonaï de me rendre l'usage de ma main, et je m'abstins de toute contamination et jalousie, et de toute folie.

14. Oui je reconnus que j'eus un désir criminel devant Adonaï et Ia'acob, mon père, en jalouasant Iosseph, mon frère.

Chapitre 3

1. Et maintenant, mes enfants, gardez-vous des souffles d'égarement et de jalousie.

2. La jalousie se rend maître de la pensée de l'homme, puis elle ne le laisse ni manger ni boire ni faire quoi que ce soit de bon,

3. Mais elle l'incite toujours à tuer celui qu'il jalouse ; celui qui est envié s'épanouit toujours, tandis que le jaloux se consume.

4. Deux années, dans le frémissement d'Adonaï, je mortifiai mon être par le jeûne et je reconnus que la délivrance de l'envie vient du frémissement d'Elohim.

5. Oui, si quelqu'un se réfugie auprès de Adonaï, le souffle mauvais s'enfuit loin de lui, et sa pensée devient légère.

6. Désormais, il a de la compassion pour celui qu'il enviait, il ne blâme pas ceux qui l'aiment, et ainsi, cesse d'être jaloux.

Chapitre 4

1. Mon père m'interrogea, parce qu'il me voyait triste, et je lui dis que je souffrais du foie.

2. Je me lamentais, plus que tous les autres, car, j'étais responsable de la vente de Iosseph.

3. Quand nous descendions en Égypte et qu'il me fit emprisonner comme espion, je reconnus que je souffrais justement et je ne me lamentais pas.

4. Iosseph était un homme bon, qui avait le Souffle d'Elohim en lui et qui était compatissant et matriciel ; il ne me garda pas rancune, mais il m'aima comme ses autres frères.

5. Gardez-vous donc, mes enfants, de toute envie et jalousie, marchez dans l'intégrité de l'être, pour qu'Elohim vous donne, à vous aussi, grâce, gloire et bénédiction sur vos têtes, comme vous pouvez le voir dans le cas de Iosseph.

Gn 20. 5; Ps 78. 72; 101. 2; Sg 1. 1

6. Pas un seul jour, il ne nous fit un reproche sur ce fait, mais il nous aima comme lui-même, nous honora plus que ses propres fils, et nous donna des biens, des troupeaux et des récoltes.

7. Vous aussi, mes enfants, aimez chacun votre frère d'un coeur plein de bonté, et le souffle de jalousie s'écartera de vous.

8. Oui ce souffle rend l'être furieux, corrompt le corps, livre le penchant à la colère et à la guerre, pousse au crime, conduit la pensée à la distraction, livre l'être au tumulte et le corps à l'effroi.

9. Oui même pendant le sommeil, une passion du crime remplit l'imagination et le dévore ; par des souffles mauvais, elle trouble son être, fait trembler son corps

et, en le troublant, réveille sa pensée ; c'est donc comme un souffle mauvais et venimeux qu'elle apparaît aux hommes.

Chapitre 5

1. Voici pourquoi Iosseph était de gracieuse tournure et de belle apparence, car rien de criminel n'habitait en lui ; les faces, en effet, révèlent le trouble du souffle.
2. Et maintenant, mes enfants, tournez vos coeurs vers le bien, devant Adonaï, rendez droite vos routes devant les hommes, et vous trouverez grâce devant Adonaï et les hommes.
3. Gardez-vous donc de la confusion, oui la confusion est la mère de tous les maux, elle sépare d'Elohim et rapproche de Bélia'al.
4. Oui j'ai vu écrit dans le *livre d'Hanokh* que vos fils seront corrompus par la confusion et qu'ils feront tort aux Benéi Lévi par l'épée.
5. Mais ils ne pourront résister à Lévi, oui son combat est le combat de Adonaï et il écrasera tout votre camp.
6. Ils ne seront plus que quelques-uns, partagés entre Lévi et Iehouda, et nul d'entre vous n'accédera à la souveraineté, comme notre père l'a prédit dans ses bénédictions.

Chapitre 6

1. Voici, je vous ai dit tout cela pour être innocenté de la faute de vos êtres.
2. Mais si vous vous dépouillez de la jalousie et de toute dureté de nuque, mes os fleuriront, comme la rose, en Israël, et comme la lis ma chair en Ia'acoḇ ; mon odeur sera comme l'odeur de l'encens, et comme des cèdres les saints issus de moi se multiplieront à jamais, et leur rameaux s'étendront au loin.
-Is 35.1; Osé 14.5-7; Si 39.13-
3. Alors périra la race de Kena'ân, et il n'y aura aucun reste en 'Amaléq, tous les Pelishtîm périront, et tous les Kitîm seront exterminés.
4. Alors le pays de Hâm disparaîtra, et tout le peuple périra. Alors l'univers entier se reposera de son agitation, et toute la terre qui est sous les ciels se reposera de la guerre.
5. Alors Shém sera glorifié, oui Adonaï Elohim, le Grand d'Israël, apparaîtra sur la terre comme un homme et sauvera par lui le genre humain.
6. Alors tous les souffles d'égarement seront livrés pour être foulés aux pieds, et les hommes régneront sur les souffles mauvais.
7. Alors je ressusciterai dans la joie et je bénirai 'Éliôn pour ses merveilles, [oui Elohim a pris un corps et, mangeant avec les hommes, il a sauvé les hommes.]

Chapitre 7

1. Et maintenant, mes enfants, obéissez à Lévi et à Iehouda, et ne vous dressez pas contre ces deux tribus, [oui voici d'elles que se lèvera pour nous la salut d'Elohim.]
2. Oui Adonaï suscitera quelqu'un de Lévi, en tant que grand desservant, et de Iehouda, en tant que roi, [Elohim et homme.] Voici il sauvera toutes les nations et la race d'Israël.

3. Voici pourquoi je vous fais ces recommandations, pour que, vous aussi, vous les fassiez à vos enfants, et qu'ils les gardent pour leur postérité.

Chapitre 8

1. Quand Shim'ôn eut terminé ses recommandations à ses fils, il s'endormit avec ses pères, âgé de cent vingt ans.
2. Ils le mirent dans un cercueil de bois pour ramener ses ossements à Hèbrôn. Ils les ramenèrent clandestinement pendant la guerre avec les Égyptiens.
3. Oui les Égyptiens gardaient les ossements de Iosseph dans les tombeaux des rois.
4. Leurs magiciens leur disaient, en effet, que pendant le transport de Iosseph, il y aurait, sur tout le pays, des ténèbres, de l'obscurité et un grand fléau sur les Égyptiens, au point qu'on ne pourrait avec une lampe reconnaître son propre frère.

Chapitre 9

1. Les fils de Shim'ôn se lamentèrent pour leur père.
2. Ils restèrent en Égypte jusqu'au jour où ils en sortirent par la main de Moshè.

Testament de Lévi **Troisième fils de Ia'acob et Léa**

Chapitre 1

1. Copie des paroles de Lévi, tout ce qu'il prescrivit à ses fils, concernant de tout ce qu'ils feraient et de tout ce qui devrait leur arriver jusqu'au jour du Jugement.
2. Il était en bonne santé quand il les convoqua auprès de lui ; il lui fut révélé qu'il était sur le point de mourir. Quand ils furent réunis, il leur dit :

Chapitre 2

Gn 34.1-31; 28.12; Jub 32.1; TSim 6.5

1. Moi, Lévi, je fus enfanté à Harân et je vins avec mon père à Shekhèm.
2. J'étais jeune, environ vingt ans, quand avec Shim'ôn, je vengeai de Hamor notre soeur Dina.

Gen 34.1-31

3. Alors que nous gardions les troupeaux à Abél Mehola, (**Jg 7.22**) le souffle d'intelligence de Adonaï vint sur moi, et je vis que tous les hommes corrompaient leurs routes, que l'injustice se construisait des murailles, et que la non-Tora était assise sur des tours.
4. Je me lamentais sur la race des fils des hommes et je priais Adonaï de me délivrer.
5. Alors le sommeil tomba sur moi, et je vis une haute montagne et j'étais dessus.
6. Et voici, les ciels s'ouvrirent et un messenger de Adonaï me dit : "Lévi, Lévi, entre!"
7. Je passai du premier ciel dans le deuxième, et je vis là de l'eau en suspension entre les deux ciels.
8. Je vis en outre un troisième ciel beaucoup plus lumineux et plus brillant que les deux premiers, oui sa hauteur était infinie.

9. Je dis au messenger : "Pourquoi est-ce ainsi?" Le messenger me répondit : "Ne t'étonne pas de cela : tu verras quatre autres ciels plus brillants et qu'on ne peut lui comparer.

10. " Quand tu seras monté dans ces ciels, tu te tiendras proche de Adonaï, tu seras son desservant, tu proclameras ses mystères aux hommes et tu annonceras ce qui concerne celui qui doit délivrer Israël.

11. Et par toi et Iehouda, Adonaï se montrera aux hommes, [sauvant lui-même toute la race des hommes.]

12. Tu vivras de l'héritage de Adonaï, et il te tiendra lieu de camp et de vigne, de récolte, d'or et d'argent.

Chapitre 3

Isa 6.4; Hag 2.6-7, 21-22; Rom 12.1; Col 1.16; Éph 6.12; Apo 4.1-11; 2Bar 53.5; 58.1

1. "Entends donc ce qui concerne les sept ciels qui te furent montrés. Le plus bas est le plus obscur, parce qu'il voit toutes les injustices des hommes.

2. Le second (**dans certains manuscrits le deuxième ciel ne commence qu'au verset 3**) contient le feu, la neige, la glace préparée pour le jour du Jugement dans l'équitable justice divine. Là se trouve tous les souffles des châtiments pour exercer la vengeance sur les impies.

3. Dans le troisième [**var. deuxième**] ciel se trouvent les troupes des champs constitués pour tirer vengeance, au jour du Jugement, des souffles d'égarement et de Bélia'al. Ceux qui se trouvent dans le quatrième [**var. troisième**] ciel, au-dessus des ciels précédents, ce sont les consacrés.

4. Oui dans celui qui est au-dessus de tous se trouve la Grande Gloire, dans le Sacré des Sacrés, bien au-dessus de toute sacralité.

5. Dans le ciel suivant, se tiennent les messagers des Faces de Adonaï qui desservent et intercèdent auprès de Adonaï pour toutes les fautes d'ignorances des justes.

6. Ils offrent à Adonaï un parfum de bonne odeur, un sacrifice en paroles et non sanglant.

Rom 12.1

7. Dans le ciel qui est au-dessous se tiennent les messagers qui portent les réponses aux messagers des Faces de Adonaï.

8. Dans le ciel suivant, se tiennent les Trônes et les Puissances. Là, des hymnes sont sans cesse offerts à Elohim.

Apo 4.1-11

9. Quand donc Adonaï jette un regard sur nous, nous tremblons tous, et les ciels et la terre et les abîmes sont ébranlés en présence de Sa Magnificence.

10. Les fils des hommes, indifférents à cela, continuent à fauter et à irriter le Très-Haut.

Isa 6.4; 24.18-23; Hag 2.6-7, 21-22

Chapitre 4

Gn 12.3; Isa 60.1-3; Dan 12.3; Mt 13.43; Jub 31.17

1. " Sachez donc maintenant que Adonaï exécutera le jugement sur les fils des hommes.

"Quand les rochers se fendent,

*Quand le soleil s'éteint,
les eaux se dessèchent,
le feu meurt,
toute la création est angoissée,
les souffles invisibles se consomment,
et le Shéol est spolié à la souffrance du Très-haut.
Quant aux hommes, incroyables, ils persévèrent dans leurs torts,
voici pourquoi ils seront sévèrement jugés.*

2. Toutefois Adonaï exauça ta prière pour te séparer de l'injustice et d'être pour lui un fils, un serviteur et un ministre de Ses Faces.
3. Lumière de Pénétration, tu resplendira en Ia'acob, et tu seras comme le soleil pour toute la descendance d'Israël.
4. Une bénédiction te sera donnée, ainsi qu'à toute ta descendance, [jusqu'à ce qu'Adonaï visite toutes les nations par la merci de son fils à jamais] ; mais tes fils porteront les mains sur lui pour le crucifier.
5. A cause de cela t'ont été donnés le Conseil et l'Intelligence, pour enseigner à son sujet tes fils.
6. Oui ceux qui le bénissent seront bénis, et ceux qui le honnissent périront."

Chapitre 5

Gn 28.17; Isa 6.1-5; Os 11.9; Apo 21.5; 22.5

1. Là-dessus, le messager m'ouvrit les portes du ciel, et je vis le Temple Sacré et, sur un trône de gloire, le Très-Haut.
2. Il me dit ; .Lévi, c'est à toi que je donne les bénédictions du sacerdoce, jusqu'à ce que je vienne habiter au milieu d'Israël."
3. Alors, le messager me fit descendre sur terre. Il me donna un bouclier et une épée et me dit : "Venge sur Shekhèm, Dina, ta soeur, et moi, je serai avec toi, car Adonaï m'a envoyé."
4. Je massacrai, en ce temps-là, les benéi Hamor, comme il est écrit sur les tables célestes.
5. Je lui dis : "Je t'en prie, Adonaï, apprend-moi ton Nom, que je puisse t'invoquer au jour de la détresse."
6. Il répondit : "Je suis le messager qui intercède pour le peuple d'Israël, en sorte qu'il ne soit pas frappé à mort, car tous les souffles mauvais se ruent contre lui."
7. Après cela, je me réveillai et bénis le Très-haut et le messager qui intercède pour le peuple d'Israël et pour tous les justes.

Chapitre 6

Gn 34.25-31; 1 Thes 2.16; Jub 30.1-26

1. Comme j'allais voir mon père, je trouvai un bouclier de bronze, voici pourquoi cette montagne s'appelle Aspis; elle est proche de Gebal, au sud d'Abima.
2. Et je gardais ses paroles dans mon coeur.
3. Après cela, je conseillai à mon père et à mon frère Réouben de dire aux fils de Hamor de ne pas se faire circoncirer ; oui j'étais empli de colère à cause de l'abomination qu'ils avaient commise contre a soeur.
4. Je tuai Shekhèm pour commencer, et Shim'ôn tua Hamor.

5. Après cela, mes frères vinrent passer cette ville au fil de l'épée.
6. Mon père l'apprit. Il fut irrité et attristé, bien qu'ils eussent reçu la circoncision, ils furent mis à mort, et, dans ses bénédictions, il nous laissa de côté.
7. Oui nous avons fauté, puisque nous avons fait ceci contre sa volonté. Il tomba malade ce jour-là.
8. Mais moi, je vis que la décision d'Elohim tournerait à la condamnation de Sichem, oui il avait voulu faire à Sara et à Ribca ce qu'ils avaient fait à Dina, notre soeur ; mais Adonaï les en a empêcha.
9. Ils persécutèrent Abraham, notre père, lorsqu'il était étranger, harcelèrent ses troupeaux, alors que les brebis étaient pleines, et maltraitèrent rudement Yéblaès, son domestique.
10. Ils agissaient de la façon suivante avec les étrangers : ils s'emparaient de leurs femmes par la force et les bannissaient.
11. Mais la colère d'Elohim les frappa à jamais.

Chapitre 7

Deut 22.21; Sir 50.25s

1. Et Je dis à mon père : "Adonaï se servira de toi pour humilier les Kena`ani, et il te donnera leur terre, à toi et à ta descendance après toi.
2. À partir d'aujourd'hui, Shekhèm sera appelée "Ville des Insensés", parce que, comme on se moque d'un fou, ainsi nous nous sommes moqués d'eux.
3. Car ils ont commis une folie en Israël, en contaminant notre soeur."
4. Nous partîmes et allâmes à Béit-Él.

Chapitre 8

Ex 28.3-43; Éph 6.13

1. Là, je vis encore une vision semblable à la première, après que nous eûmes passé en cet endroit soixante-dix jours.
2. Je vis sept hommes en blanc qui me disaient ; "Lève-toi et revêts la robe du sacerdoce, la couronne de justice, le pectoral d'intelligence, la tunique de vérité, la plaque de la foi, le diadème du miracle et l'éphod de l'inspiration."
3. Chacun de ces hommes me remit ce dont il était chargé, en ces mots : "Dorénavant, sois desservant de Adonaï, toi et ta descendance, à jamais."
4. Le premier m'oignit d'une huile sacrée et me donna le sceptre du jugement.
5. Le deuxième me lava d'une eau pure, me nourrit de pain et de vin sacré, et me revêtit d'une robe sacrée et glorieuse.
6. Le troisième me revêtit d'un vêtement de lin, semblable à un éphod.
7. Le quatrième me passa une ceinture semblable à la pourpre.
8. Le cinquième me donna un rameau d'olivier plein de sève.
9. Le sixième me mit le diadème du sacerdoce et remplit mes mains d'encens, pour que je puisse être desservant de Adonaï Elohim.
11. Ils me dirent : "Lévi, ta descendance sera divisée en trois principes, pour signaler la gloire de Adonaï qui vient.
12. Le premier lot sera grand, et il n'y en aura pas d'autre au-dessus de lui.
13. Le deuxième sera dans le sacerdoce.

14. Le troisième sera appelé d'un nom nouveau, et tel un roi, il se lèvera de Iehouda et exercera un sacerdoce nouveau à la manière de nations pour toutes les nations.
15. Sa venue sera chérie comme celle d'un inspiré du Très-Haut, issu de la descendance d'Abrahâm, notre père.
16. "Tout ce qu'il y a d'enviable en Israël t'appartiendra, ainsi qu'à ta descendance ; vous mangerez tout fruit agréable à voir, et ta descendance recevra la table de Adonaï en partage.
17. Parmi eux, il y aura des desservants, des juges et des scribes, et c'est sur leur décision que sera pris ce qui est consacré."
18. Lorsque je me réveillai, je compris que ce rêve était semblable au premier.
19. Je le cachai en mon coeur et ne le rapporta à personne sur la glèbe.

Chapitre 9

Gn 28.10-22; Mc 9.49

1. Deux jours après, nous montâmes, moi et Iehouda, avec notre père Ia'acob, auprès d'Its'hac, notre grand-père.
2. Le père de mon père me donna des bénédictions conformes aux visions que j'avais eues, mais il ne voulut pas venir avec nous à Béit-Él.
3. Comme nous allions à Béit-Él, mon père eut une vision qui me concernait : je serai leur desservant auprès d'Elohim.
4. Se levant de bon matin, il paya entre mes mains ma dîme de tout à Adonaï.
5. Puis nous allâmes à Hèbrôn pour y demeurer.
6. Its'hac m'appelait continuellement pour me rappeler la Torah de Adonaï, ainsi que le messenger me l'exposa.
7. Il m'enseigne la Torah relative au sacerdoce, aux sacrifices, aux holocaustes, aux prémices, aux offrandes volontaires et aux sacrifices de paix.
8. Chaque jour, il m'instruisait, s'occupait de moi et me disait :
9. "Prends garde au souffle de confusion, il ne se relâche pas et fera contaminer le sanctuaire par ta descendance.
10. Pendant que tu es encore jeune, prend donc une femme sans tache ni contamination et qui n'appartienne pas à une race étrangère ou aux nations.
11. Avant d'entrer dans le sanctuaire, lave-toi, et quand tu as fini de sacrifier, lave-toi encore.
12. De douze arbres à feuilles persistantes, offre un sacrifice à Adonaï, comme Abrahâm me l'a enseigné à moi-même.
13. De tout animal pur et de tout oiseau pur, offre un sacrifice à Adonaï.
14. De toutes tes prémices et de ton vin, offre en sacrifice la primeur à Adonaï. Tu saleras de sel tout sacrifice."

Chapitre 10

1. Maintenant donc, observez tout ce que je vous ordonne, mes enfants, car tout ce que j'ai appris de mes pères, je vous l'apprends.
2. Voici, je suis innocent de votre non-ferveur et de la profanation que vous commettrez à la consommation des siècles sur le Sauveur de l'univers, égarant Israël et attirant sur lui de grands malheurs de la part de Adonaï.

3. Vous commettrez des torts en Israël, au point qu'il ne supportera pas Iéroushalaîm à cause de votre malice, mais le voile du Temple sera déchiré pour qu'il ne cache pas votre indécence.
4. Vous serez dispersés parmi les nations, et vous deviendrez là un objet de honte et un objet de malédiction.
5. Car la maison que choisira Adonaï s'appellera Iéroushalaîm, ainsi que le rapporte le *livre d'Hanokh*, le juste.

Chapitre 11

1. Quand donc je pris une femme, j'étais âgé de vingt-huit ans ; son nom était Melcha.
2. Ayant conçu, elle enfanta un fils et lui donna le nom de Guérshôn, car nous étions "en terre étrangère".

Ex 2.22

3. Quant à lui, je vis qu'il n'était pas au premier rang.
4. Qeat naquit dans ma trente-cinquième année, au lever du soleil.
5. Je vis, en vision, qu'il se tenait en haut, au milieu de toute "l'assemblée".
6. Voici pourquoi je lui donnai le nom de Qeat, ce qui signifie commencement de majesté et d'instruction.
7. Elle me donna un troisième fils, Merari, dans ma quarantième année, et, comme sa mère avait eu un accouchement difficile, je l'appelai Merari, ce qui signifie "mon amertume".
8. Iokhèbèd naquit en Égypte, dans ma soixante-quatrième année, car j'étais "glorieux" parmi mes frères.

Chapitre 12

Ex 6.16-25; Jub 30. 17-23

1. Guérshôn prit une femme, et elle lui donna Libni et Shim'i.
2. Qeat eut pour fils 'Amrâm, Itshar, Hèbrôn et 'Ouziél.
3. Merari eut pour fils Mahli et Moushi.
4. Dans ma quatre-vingt-quatorzième année, Amram prit pour femme Iokhèbèd, ma fille, car ils étaient nés l'un et l'autre le même jour.
5. J'avais huit ans quand j'entrai dans la terre de Kena`an, dix-huit quand je détruisis Shekhèm, vingt-huit quand je pris une femme et quarante quand j'entrai en Égypte.
6. Et voici, mes enfants, vous êtes la troisième génération.
7. Iosseph mourut dans ma cent dix-huitième année.

Chapitre 13

Pr 22.8; Mt 6.26s; Gal 6.7s

1. Et maintenant, mes enfants, voici ce que je vous ordonne : Frémissez de Adonaï, votre Elohim, de tout votre coeur, et marchez dans la simplicité, selon toute Sa Torah.
2. Apprenez, vous aussi, à lire à vos enfants, afin qu'ils aient de l'intelligence dans toute leur vie, lisant continuellement la Torah d'Elohim.
3. Et quiconque pénètre la Torah d'Elohim sera respecté, et ne sera jamais un étranger, où qu'il va.

4. En effet, il acquerra beaucoup d'amis en plus de ses parents, beaucoup d'hommes désireront être à son service et entendre la Torah de sa bouche.
5. Pratiquez donc, mes enfants, la justice sur terre, afin de la trouver dans les ciels.
6. Semez de bonnes choses dans vos êtres, et vous les trouverez dans votre vie. Mais si vous semez des paroles criminelles, vous ne moissonnez que désordre et souffrance.
7. Acquerrez la sagesse dans le frémissement d'Elohim, que survienne la captivité et que villes et campagnes soient ravagées, qu'or et argent, que tout bien périclisse, la sagesse du sage, nul ne peut la ravir, sinon l'aveuglement de la non-tora et l'endurcissement du tort.
8. Mais si quelqu'un se garde de ces oeuvres criminelles, alors sa sagesse brillera même parmi ses ennemis ; en terre étrangère, il trouvera une patrie, et, même chez l'ennemi, il sera tenu pour un ami.
9. Quiconque enseigne cela et le met en pratique trônera avec les rois, comme Iosseph, mon frère.

Chapitre 14

Miché 3.11

1. Quant à moi, mes enfants, je sais qu'à la fin des siècles vous commettrez des impiétés contre Adonaï, portant les mains sur lui par malice ; et vous deviendrez un objet de risée parmi toutes les nations.
2. Mais notre père Israël est pur de l'impunité des grands desservants qui porteront leurs mains sur le Sauveur de l'univers.
3. Les ciels sont plus purs que la terre : vous aussi, les flambeaux d'Israël, soyez plus purs que les nations.
4. Mais si vous êtes plongés dans les ténèbres de la non-tora, que feront les nations qui vivent dans l'aveuglement? Vous attirerez alors la malédiction sur notre race, car la lumière de la Torah, qui a été donnée pour illuminer tout homme, vous aurez voulu la supprimer en enseignant des mitsvots contraires aux décrets d'Elohim.
5. Vous volerez les offrandes faites à Adonaï et vous déroberez les morceaux de choix sur ses portions pour les manger sans frémir avec des prostituées.
6. Voici par convoitise, vous enseignerez les mitsvots d'Elohim. Vous profanerez les femmes mariées, vous contaminerez les vierges de Jérusalem, vous vous unirez à des prostituées et à des femmes adultères, vous prendrez pour femme des filles des nations, en les purifiant d'une purification contraire à la Torah, et vos unions seront comme Sedôm et `Amora.
7. Vous vous enflerez de votre sacerdoce, vous dressant non seulement contre les hommes, mais encore contre les mitsvots d'Elohim.
8. Et vous mépriserez ce qui est consacré par vos railleries et vos camouflets.

Chapitre 15

1. À cause de cela, le Temple que Adonaï aura choisi sera dévasté en conséquence de votre contamination ; vous-mêmes serez emmenés en captivité parmi toutes les nations;

2. vous serez pour elles un objet d'abomination, vous recevrez opprobre et honte éternelle en vertu de l'équitable justice divine.
3. Tous vos ennemis se réjouiront de votre perte.
4. S'il ne vous était fait merci, à cause d'Abrahâm, Ist'hac et de Ia'acob, aucun de vos descendant ne subsisterait sur la terre.

Chapitre 16

Mt 27.24s; Mc 11.18; 14.1

1. Et maintenant, je sais que vous errerez pendant soixante-dix semaines, que vous profanerez le sacerdoce et que vous contaminerez les sacrifices.
2. Vous transgresserez la Torah et vous mépriserez les paroles des inspirés par dépravation. Vous persécuterez des hommes justes et vous haïrez des pieux ; vous aurez en abomination les paroles de vérité.
3. L'homme qui aura renouvelé la Torah par la puissance du Très-haut, vous le saluerez du titre de fraudeur et, finalement, vous vous jetterez sur lui pour le tuer, ne sachant pas qu'il se relèvera et faisant retomber dans votre malice le sang innocent sur votre tête.
4. Mais, je vous le dis, à cause de lui, votre sanctuaire sera contaminé jusqu'aux fondements.
5. Vous n'aurez plus un lieu pur, mais vous deviendrez parmi les nations un objet de malédiction et une dispersion, jusqu'à ce que lui-même vous visite à nouveau et qu'ému de pitié il vous reçoive par l'adhérence et l'eau.

Chapitre 17

1. De même que vous avez entendu ce qui concerne les soixante-dix semaines, entendez aussi ce qui concerne le sacerdoce.
2. Pour chaque jubilé il y aura un sacerdoce. Dans le premier jubilé, le premier Oint pour le sacerdoce sera grand, il parlera à Elohim comme à un père, son sacerdoce sera pleinement avec Adonai et, en ses jours joyeux, il se lèvera pour le salut du monde.
3. Dans le deuxième jubilé, l'Oint sera promu à cause du deuil d'un bien-aimé, son sacerdoce sera honoré, et il sera glorifié par tous.
4. Quant au troisième Desservant, il disparaîtra tristement.
5. Le quatrième sera dans les afflictions, car l'injustice s'accumulera sur lui en abondance, et tous les enfants d'Israël se haïront les uns les autres.
6. Le cinquième disparaîtra dans les ténèbres.
7. Le sixième aussi et le septième.
8. Dans le septième jubilé, il y aura une contamination telle que je ne puis la dire devant les hommes ; car ils les connaîtront, ceux qui auront commis ces crimes!
9. À cause de cela, ils seront faits captifs et livrés au pillage, et leur terre et leurs biens seront anéantis.
10. Dans la cinquième semaine, ils retourneront vers leur terre dévastée, et ils restaureront la Maison de Adonai.
11. Dans la septième semaine, viendront des desservants idolâtres, adultères, cupides, orgueilleux, criminels, dépravés, pédérastes et adonnés au crime de bestialité.

1 Tm 1.10

Chapitre 18

Gn 2.9; Isa 11.2, 9; 44.23; Apo 22.2, 4,19; 1En 51.4

1. Après que le châtiment se sera exercé de la part de Adonaï, le sacerdoce disparaîtra.
2. Alors, Adonaï suscitera un Desservant nouveau à qui toutes les paroles de Adonaï seront révélées : c'est lui qui exercera un jugement de vérité sur la terre durant une multitude de jours.
3. Son astre se lèvera dans le ciel comme celui d'un roi, resplendissant de la lumière de la Connaissance, comme le soleil brille en plein jour, et il sera magnifié dans l'univers entier.
4. Il resplendira comme le soleil sur la terre, il supprimera toutes ténèbres de dessous les ciels, et la paix régnera sur toute la terre.
5. Les ciels seront en liesses en ces jours, la terre se réjouira, et les nuées seront dans l'allégresse. La Connaissance de Adonaï se répandra sur la terre comme l'eau des mers, et les messagers de gloire des Faces de Adonaï seront dans l'allégresse à cause de lui.
6. Les ciels s'ouvriront, et du Temple de gloire viendra sur lui la sanctification, en même temps qu'une voix paternelle comme celle d'Abrahâm à Its'hac.
7. La gloire du Très-Haut sera proclamée sur lui, et le Souffle d'intelligence et de sanctification reposera sur lui dans l'eau.
8. Car c'est lui qui donnera la magnificence de Adonaï à ses fils dans la vérité à jamais, et nul ne lui succédera de génération en génération à jamais.
9. Sous son sacerdoce, les nations augmenteront dans la Connaissance sur la terre, et seront illuminées par la grâce de Adonaï. Mais Israël sera diminué dans l'ignorance, et il sera enténébré dans le deuil. Sous son sacerdoce, le tort disparaîtra, les sans-ferveurs cesseront de faire le mal, et les justes se reposeront sur lui.
10. Voici il ouvrira les portes du Paradis, et écartera l'épée qui menace Adam.
11. Il donnera aux consacrés à manger du fruit de l'arbre de vie, et le Souffle de Sacralité sera sur eux.
12. Bélia'al sera lié par lui, et il donnera à ses enfants le pouvoir de fouler aux pieds les souffles contaminés.
13. Adonaï se réjouira à cause de ses enfants, et il se complaira dans ses bien-aimés à jamais.
14. Alors Abrahâm, Its'hac et Ia'acob seront en liesse, moi aussi je me réjouirai, et tous les consacrés se revêtiront de justice.

Chapitre 19

Deut 30.15-20

1. "Et maintenant, mes enfants, vous avez entendu tout cela ; c'est à vous de choisir la lumière ou les ténèbres, la Torah de Adonaï ou les oeuvres de Bélia'al.
2. Ses fils lui répondirent en ces mots : "Nous marcherons devant Adonaï et selon Sa Torah."

3. Leur père leur répondit : "Adonaï est témoin, Ses messagers sont témoins, vous êtes témoins, et je suis témoin de vos déclarations." Ses fils lui dirent : "Nous en sommes témoins."
4. C'est ainsi que Lévi mit fin aux recommandations faites à ses fils. Il allongea ses jambes sur le lit et alla retrouver ses pères, à l'âge de cent trente-sept ans.
5. Ils le mirent dans un cercueil et l'ensevelirent ensuite à Hèbron avec Abrahâm, Its'hac et Ia'acob.

Testament de Iehouda
Quatrième fils de Ia'acob et de Léa

Chapitre 1

Gen 29. 35; 49. 8-10

1. Copie des paroles de Iehouda, ce qu'il déclara à ses fils avant de mourir.
2. Lorsqu'ils se furent rassemblés auprès de lui, il leur dit :
3. Mes enfants, écoutez Iehouda votre père : je suis le quatrième fils de mon père, Ia'acob. Léa, ma mère, me donna le nom de Iehouda, en disant : "Je rends grâce" à Adonaï de me donner un quatrième fils.
4. J'étais vif et prompt dans ma jeunesse, et j'obéissais à la moindre parole de mon père.
5. J'honorais ma mère et la soeur de ma mère.
6. Quand je fus devenu un homme, mon père me bénit en ces mots : "Tu seras roi et réussiras en toutes choses."

Chapitre 2

Gen 27

1. Adonaï me favorisa dans toutes mes entreprises, aussi bien aux champs qu'à la maison.
2. Je me souviens d'avoir lutté à la course avec une biche, de l'avoir saisie et d'en avoir fait un repas pour mon père.
3. Je forçais la gazelle à la course et je m'emparais de tout le gibier qui était dans la plaine. Je capturai une jument sauvage et, après l'avoir maîtrisée, je la dressai.
4. Je tuai un lion et j'arrachai un cheveu de sa gueule. Ayant saisi une ourse par la patte, je la jetai dans un précipice où elle s'écrasa.
5. Je rivalisai à la course avec un sanglier, le saisis en courant et le mis en pièces.
6. À Hébron, une panthère sauta sur mon chien ; l'attrapant par la queue, je la lançai et on la retrouva brisée aux confins de 'Aza.
7. Je saisis par les cornes un boeuf qui paisait dans la campagne et, le brandissant en tourbillon pour l'aveugler, je le jetai et le tuai.

Chapitre 3

Gen 48. 22; 1 Sam 17. 1-54; 2 Sam 21. 19-22; 1 Macc 9. 50; Jub 34. 1-9

1. Quand les deux rois des Kena'ani, couverts de leur cuirasse et accompagnés d'une forte troupe, attaquèrent nos troupeaux, je m'élançai seul contre le roi de Hatsor et, le frappant aux jambières, je le jetai à terre et le tuai.

2. L'autre roi, celui de Téphôn était assis sur son cheval, je le tuai et dispersai ainsi toute sa troupe.
3. Le roi Achor, homme d'une stature gigantesque, il décochait des traits devant et derrière lui, du haut de sa monture ; je soulevai une pierre de soixante livres, la lançai contre son cheval et le tuai.
4. Après un combat de deux heures avec Achor, je le tuai, fendis son bouclier en deux morceaux et lui coupai les pieds.
5. Comme je lui retirai sa cuirasse, tout à coup, huit de ses compagnons engagèrent le combat avec moi.
6. Je roulai mon vêtement dans ma main et, lançant des pierres comme avec une fronde, j'en tuai quatre ; les autres prirent la fuite.
7. Mon père Ia'acob tua Bélisath (*Peut-être la transcription de l'hébreu Ba'al Shilo?*), roi de tous les rois, homme d'une force gigantesque, haut de douze coudées.
8. L'épouvante fondit sur eux et ils cessèrent de nous faire la guerre.
9. Mon père était sans inquiétude pour moi dans les combats que je livrais à la tête de mes frères,
10. Oui il avait vu en vision qu'un messager de puissance m'accompagnait, pour que je ne fusse pas vaincu.

Chapitre 4

1. Dans le sud, une guerre éclata contre nous, plus grave que celle de Shekhèm. Rangé avec mes frères en ordre de bataille, je poursuivis un millier d'hommes et en tuai deux cents, plus quatre rois.
2. J'escaladai les murs et tuai encore deux autres rois.
3. Ainsi, nous délivrâmes Hébron et nous prîmes tout le butin.

Chapitre 5

Jub 34. 4

1. Le jour suivant, nous marchâmes sur Arétan, ville forte, pourvue de remparts, inabordable, et qui constituait pour nous un danger mortel.
2. Gad et moi, nous nous approchâmes de la ville par l'est, Réouben et Lévi par l'ouest.
3. Ceux qui étaient sur les remparts, croyant que nous étions seuls, furent attirés vers nous.
4. Ainsi, par surprise, mes frères escaladèrent la muraille des deux côtés avec des pieux et entrèrent dans la ville à leur insu.
5. Nous passâmes la ville au fil de l'épée. Certains cherchaient refuge dans la tour ; nous y mîmes le feu et ainsi nous les prîmes tous avec tous leurs biens.
6. Comme nous partions, des hommes de Téphôn s'emparèrent de notre butin ; voyant cela, nous leur livrâmes bataille.
7. nous les tuâmes tous et reprîmes notre butin.

Chapitre 6

Osée 10. 14; 1 Ch 4. 22

1. Alors que j'étais aux sources de Kozéba, les hommes de Iobél entrèrent en guerre contre nous.

2. Nous leur livrâmes bataille et les mîmes en déroute ; quant à leurs alliés de Shilo, nous les massacrâmes sans même leur laisser la possibilité de nous attaquer.
3. Les hommes de Machir surgirent le cinquième jour pour nous prendre notre butin. Nous allâmes à leur rencontre et l'emportâmes au prix d'un dur combat. Il y avait en effet, nombre de vaillants parmi eux, mais nous les tuâmes avant qu'ils aient pu gravir la hauteur.
4. Quand nous fûmes arrivés devant la ville, leurs femmes firent rouler sur nous des pierres, du haut de la colline où se trouvait la ville.
5. Mais, moi et Shim'ôn, cachés derrière, nous nous emparâmes des hauteurs, et nous détruisîmes toute la ville.

Chapitre 7

Jos 24. 30; Jug 2. 9; 1 Macc 9. 2, 50; Jub 34. 4, 7;

1. Le lendemain, on nous rapporta que le roi de la ville de Ga'ash venait contre nous avec une puissante armée.
2. Alors, moi et Dân, nous feignîmes d'être des Emori et, comme si nous avions été des alliés, nous entrâmes dans la ville.
3. Par une nuit profonde, nos frères vinrent et nous leur ouvrîmes les portes. Nous exterminâmes tous les habitants, nous pillâmes tous leurs biens et nous renversâmes leur triple rempart.
4. Puis nous nous approchâmes de Timna, où se trouvaient tous leurs approvisionnements.
5. Insulté par eux, plein de courroux, je m'élançai contre eux, vers le sommet ; ils me lancèrent des pierres et des flèches.
6. Si mon frère Dân ne m'avait pas prêté main forte, ils m'auraient tué.
7. Nous les attaquâmes donc avec furie, ils prirent tous la fuite et, passant par un autre chemin, ils allèrent supplier mon père de faire la paix avec eux.
8. Nous ne leur fîmes aucun mal, mais ils devinrent nos tributaires et nous leur restituâmes leur butin.
9. Je reconstruisis Timna, et mon père Rabaél.
10. J'avais vingt ans, lors de cette guerre.
11. Les Kena'ani nous redoutaient, moi et mes frères.

Chapitre 8

Gen 38. 1-12; 1 Ch 2. 3; 3. 5; Act 1. 23; Jub 34. 20; 51. 7

1. J'avais de nombreuses têtes de bétail et pour chef de berger 'Irâm (ou Hira ?), de 'Adoulâm.
2. Me rendant auprès de lui, je vis Barsada, le roi de 'Adoulâm. Il nous fit un festin. Comme je l'en priais, il me donna pour femme sa fille Bat-Shoua'.
3. Elle me donna pour enfants 'Ér, Onân et Shéla. Adonaï en reprit deux ; en effet, seul Shéla vécut, et vous êtes ses enfants.

Chapitre 9

Gen 27; 36; 1 Macc 13. 20; Jub 37. 1; 38 1-24

1. Pendant dix-huit ans, mon père vécut en paix avec son frère 'Essav (Esaü), comme les fils de ce dernier avec nous, lorsque nous revîmes de Mésopotamie, après avoir quitté Labân.

2. Les dix-huit années écoulées, 'Essav, le frère de mon père, monta contre nous avec une forte et puissante armée.
3. Ia'acob frappa 'Essav d'une flèche, et il fut emporté blessé vers la montagne de Sé'ir et mourut pendant le voyage, à Anoniram.
4. Nous nous lançâmes à la poursuite des fils d' 'Essav, mais leur ville était fortifiée et nous ne pûmes y entrer ; nous campâmes alors autour de la ville et l'assiégeâmes.
5. Au bout de vingt jours, ils ne nous avaient toujours pas ouvert ; sous les yeux de tous, j'approchai une échelle et, le bouclier sur la tête, je montai, recevant des pierres de plus de trois talents, et je leur tuai quatre de leurs soldats d'élite.
6. Quant à Réou'ben et à Gad, ils en tuèrent six autres.
7. Ils nous demandèrent alors quelles étaient nos conditions de paix et, après avoir pris conseil de notre père, nous les reçûmes comme tributaires.
8. Ils nous donnèrent cinq cents kors de blé, cinq cents éphas d'huile, et cinq cents mesures de vin, jusqu'à ce que nous fussions descendu en Égypte.

Chapitre 10

Gen 38. 6-11; Tob 3. 8

1. Après cela, 'Ér, mon fils, prit pour femme Tamar, une Mésopotamienne, fille d'Arâm.
2. Mais 'Ér était plein de malice, et il n'était pas attiré par sa femme, car elle n'était pas Kena'ani ; un messenger de Adonaï le fit mourir la troisième nuit.
3. À cause de la fourberie de sa mère, il ne l'avait pas connue, car il ne voulait pas en avoir d'enfants.
4. Aux jours des noces, je la mariaï à Onân ; lui aussi par malice, ne la connut pas, bien qu'il eut vécu une année avec elle.
5. Après mes menaces, il s'unit bien à elle, mais il répandit sa semence sur le sol, suivant le conseil de sa mère ; lui aussi mourut dans la malice.
6. Je voulais lui donner aussi Shéla pour mari, mais ma femme Bat-Shoua' m'en empêcha ; elle la détestait, en effet, car elle n'était pas, comme elle, fille de Kena'ani.

Chapitre 11

Gen 8. 21;

1. Je reconnus que la race des Kena'ani était perverse, mais le penchant de la jeunesse avait aveuglé ma raison.
2. Quand je la vis verser à boire, je me trouvai séduit et la pris, sans que mon père me l'eût conseillé.
3. Profitant de mon absence, elle alla prendre pour Shéla une femme du pays de Kena'ân.
4. Mais moi, apprenant ce qu'elle avait fait, je la honnis dans la douleur de mon être.
5. Elle aussi mourut dans sa malice avec ses enfants.

Chapitre 12

Gen 38. 6-30; Jub 28. 15; 41. 8-23; 45. 1

1. Après ces événements, Tamar, alors qu'elle était veuve, apprit au bout de deux années que je montais tondre les brebis. Elle mit sa robe de mariée et s'assit dans la ville de 'Éinaïm, près de la porte.
2. C'était, en effet, la coutume chez les Emori, pour une fille à marier, que de se tenir, pendant sept jours, prête à se prostituer à la porte de la ville.
3. Or, ivre de vin, je ne la reconnus pas et sa beauté, l'élégance de sa parure m'abusèrent.
4. Je me tournai vers elle et dis : "Laisse-moi venir vers toi" ; elle me répondit : "Que me donneras-tu?" Je lui donnai en gage mon sceptre, ma ceinture et le diadème de ma royauté. Je m'unis à elle, et elle conçut.
5. Ignorant ce que j'avais fait, je voulais la tuer, mais elle m'envoya en secret les gages et triompha ainsi de moi.
6. Je l'appelai et j'entendis les secrets qu'étendu près d'elle je lui avais dévoilé dans mon ivresse ; et je ne pus la tuer, car Adonaï avait permis que cela arrivât.
7. Mais je me disais : n'aurait-elle pas agit par ruse et reçu le gage d'une autre femme?
8. Je ne l'approchai plus tant que je vécus, oui j'avais commis cette abomination devant tout Israël.
9. Les gens de la ville disaient qu'il n'y avait pas eu de prostituée sacrée à la porte ; venant en effet d'une autre localité, elle s'était tenue là peu de temps.
10. Je pensais donc que personne ne savait que j'étais venu vers elle.
11. Nous allâmes ensuite en Égypte auprès de Iosseph, à cause de la famine.
12. J'avais alors quarante-six ans, et je vécus soixante-treize ans en Égypte.

Chapitre 13

Jér 48. 29

1. Et maintenant, je vous ordonne, mes enfants, d'entendre Iehouda votre père et de garder mes paroles pour mettre en pratique les règles de Adonaï et obéir aux mitsvots d'Elohim.
2. Ne marchez pas derrière vos désirs dans l'orgueil du coeur et ne vous vantez pas des exploits de votre jeunesse, car cela est criminel aussi devant Adonaï.
3. Comme je me vantais de ne pas avoir été séduit par le visage d'une belle femme, quand j'étais en campagne, et que j'adressais des reproches à Réouben, mon frère, au sujet de Bilha, la femme de mon père, le souffle de la jalousie et de la confusion se blottit contre moi en se rangent en guerre, jusqu'à ce que j'eusse des rapports avec Bat-Shoua', la kena'ani, et avec Tamar, qui avait été donnée en mariage à mes fils.
4. Car je disais à mon beau-père : "Je veux d'abord demander conseil à mon père ; ensuite je prendrai ta fille." Mais il s'y refusa et me montra au compte de sa fille une énorme quantité d'or, car il était roi.
5. Il l'a couvert d'or et de perles et la fit nous verser à boire pendant le festin.
6. Le vin troubla mon regard, et le plaisir obscurcit mon coeur.
7. Je m'épris d'elle et j'eus avec elle des rapports, je transgressai la règle de Adonaï et la règle de mon père, et je la pris pour femme.
8. Adonaï me traita selon le penchant de mon être, car les enfants que j'eus d'elle ne me donnèrent aucune joie.

Chapitre 14

Lév 10. 9; Nb 6.3; Sir 31. 25-31; Tob 4. 15; Rom 14. 21; Éph 5. 18; 1 Esd 3. 17-24; Ahikar 2. 98(arm); 3. 12-14(syr); Com Hab 5. 6-8; Quran 2. 219; 5. 90-91; 12. 36, 41; 16. 67; 47. 15; 83. 25

1. Et maintenant, mes enfants, ne soyez pas ivres de vin, car le vin détourne l'être de la vérité, éveille l'ardeur du désir et conduit vers la route de l'erreur.
2. Le vin étant au service du souffle de confusion pour la complaisance de l'imagination.
3. Si quelqu'un boit du vin jusqu'à l'ivresse, il trouble son être de pensées sordides qui mènent à la confusion ; il enflamme son corps pour l'union charnelle, et, si l'occasion désirée se présente, il commet le tort sans honte.
4. Tel est le buveur, mes enfants. Il est, le soul, sans respect pour quiconque.
5. Voyez, même moi, il m'égara au point de ne pas avoir honte devant tous les gens de la ville. Aux yeux de tous, je me tournai vers Tamar, je commis un grand tort, et je découvris la nudité de mes fils.
6. Après avoir bu du vin, je ne respectai pas la mitsva d'Elohim, et je pris une femme kena'ani.
7. Celui qui boit du vin nécessite beaucoup d'attention, mes enfants, et voici l'attention que le buveur de vin requiert : tant qu'il est décent, il peut boire ;
8. Mais s'il excède cette limite, aussitôt le souffle d'égarement envahit son imagination ; il lui fait transgresser la Torah, et, loin de le rendre honteux, il fait l'arrogant dans son action déshonorable et à considérer ceci comme noble.

Chapitre 15

Prov 6. 24; Qo 7. 26; Si 25. 17, 19s

1. Celui qui s'adonne à la confusion, lorsqu'il fait le mal n'en est pas conscient, et lorsqu'il déshonore n'en a pas honte.
2. Même si un homme serait roi, s'il vit dans la confusion, il est dévêtu de la royauté, jusqu'à ce qu'il ne soit plus asservi à la confusion, tout comme moi j'en fis l'expérience.
3. Je donnai mon sceptre (c'est la stabilité de ma tribu), ma ceinture (c'est ma force), ma couronne (c'est la gloire de mon royaume).
4. Je me fis retour de tout cela, je me suis privé de vin et de viande jusqu'à ma vieillesse, et je n'ai connu aucune joie.
5. Le messager d'Elohim me montra que les femmes domineront toujours, sur les rois aussi bien que sur les pauvres.
6. Au roi elle enlève sa gloire, au brave sa force, au pauvre la plus petite stabilité dans sa pauvreté.

Chapitre 16

1. Prenez garde, mes enfants, soyez tempéré dans l'usage du vin, car en lui se trouvent quatre mauvais souffles : celui du désir, de la passion ardente, de la débauche, celui de la sordide convoitise.
2. Si vous buvez du vin avec réjouissance, démontrez du respect dans le frémissement d'Elohim et vous vivrez. Mais si vous buvez sans restriction et que le frémissement d'Élohim s'en va, le résultat est l'ivresse et l'impudence.

3. Mais, si vous voulez vivre dans la prudence, abstenez-vous totalement de vin pour ne pas fauté par des insultes, des querelles, des calomnies, des infractions aux mitsvots d'Elohim, et mourir ainsi avant votre temps.
4. De plus, le vin révèle les mystères d'Elohim et des hommes ; ainsi, moi-même, je révélai à la Kena'ani les mitsvots d'Elohim et les mystères de Ia'acob, mon père, qu'Elohim m'avait défendu de révéler.
5. Le vin est cause de guerre et de désordre.

Chapitre 17

1. Maintenant, je vous ordonne, mes enfants, de ne pas aimer l'argent et de ne pas fixer la beauté des femmes, voici moi, c'est par l'argent et par la beauté que je fus attiré vers Bat-Shoua', la Kena'ani.
2. Je sais que se sont ces deux vices qui feront tomber ma descendance dans la malice.
3. Car, parmi mes fils, même des hommes sagaces changeront et diminueront le royaume de Iehouda que Adonaï m'avait donné pour m'être montré obéissant envers mon père.
4. Car jamais je n'avais fait de chagrin à mon père tout ce qu'il me disait, je le faisais.
5. Abrahâm, le père de mon père, me bénit pour que je fusse roi en Israël, et Its'hac me bénit de même.
6. Je sais que c'est à partir de moi que s'établira la royauté.

Chapitre 18

TSiméon 5. 4; TLévi 10. 5; TJuda 18. 1

1. Voici dans les **livres d'Hanokh** le Juste, j'y ai lu les crimes que vous ferez dans les jours derniers.
2. Gardez-vous donc, mes enfants, de la confusion et de l'amour de l'argent.
3. Entendez Iehouda, votre père, car ces vices distancent de la Torah d'Elohim, aveuglent la direction de l'être, enseignent l'arrogance. Ils ne permettent pas à l'homme d'être clément envers son prochain.
4. Ils privent son être de toute bonté, l'oppressent de maux et d'afflictions, chassent le sommeil loin de lui, et épuisent à l'extrême ses chairs.
5. Ils empêchent de sacrifier à Elohim, l'homme oublie de bénir Elohim. Si un Inspiré parle, il ne l'entend pas, et il s'irrite des paroles de ferveur.
6. Car il est l'esclave de deux passions contraires aux commandements d'Élohim; alors il est incapable d'obéir à Élohim: elles ont aveuglé son être et il marche aussi difficilement dans le jour que dans la nuit.

Chapitre 19

Rom 7. 14; Col 3. 5; Éph 5. 5;

1. Mes enfants, l'amour de l'argent conduit à l'idolâtrie, car un fois qu'ils sont égarés par l'argent, l'hommes désignent comme Élohim ceux qui ne sont pas Élohim ; ce même amour de l'argent fait sombrer dans la folie celui qui le possède.
2. À cause de l'argent, j'ai perdu mes enfants, et, sans le retour de ma chair, l'humiliation de mon être, et le secours des prières de mon père, je serais mort sans enfants.

3. Mais l'Elohim de mes pères, plein de chérissenent et de compassion, me pardonna, car j'ai agis dans l'ignorance.

4. Le Prince de l'égarement m'aveugla et j'étais ignorant, en tant qu'homme et en tant que chair corrompue par les fautes, je dus reconnaître ma faiblesse, alors que je m'estimais invincible.

Chapitre 20

Jn 16. 7-13; TAsher 1. 3-9; 1Qs 3. 13; 4. 26

1. Comprenez donc, mes enfants, que deux Souffles s'occupent de l'homme, celui de la vérité et celui de l'égarement.

2. Au milieu est celui de la conscience de l'intelligente qui lui permet de pencher où il veut.

3. Les oeuvres de la vérité et celles de l'égarement sont inscrites sur la poitrine de l'homme, et Adonaï connaît chacune d'elles.

4. Il n'est pas d'instant où puissent être cachées les oeuvres de l'homme, car c'est dans sa poitrine même qu'elles ont été gravées devant Adonaï.

5. Le Souffle de vérité atteste toutes choses et présente toute accusation. Celui qui a fauté est consumé en son coeur et ne peut relever la tête pour regarder son juge.

Chapitre 21

1. Et maintenant, mes enfants, aimez Lévi, afin de subsister, et de ne pas vous dresser contre lui, de peur d'être exterminés.

2. À moi Adonaï a donné la royauté, et à Lévi le sacerdoce.

3. À moi il a donné ce qui est de la terre, et à lui ce qui est des ciels.

4. De même que les ciels sont au-dessus de la terre, de même le sacerdoce d'Elohim est supérieur à la royauté terrestre, à moins qu'à cause de la faute, il ne se détache de Adonaï et ne soit dominé par la royauté terrestre.

5. Car un messenger de Adonaï me dit : "Adonaï l'a préféré à toi pour l'approcher, manger à sa table, et pour lui offrir les délicieuses prémices des fils d'Israël, mais, toi, tu seras roi de Ia'acob.

6. "Tu seras pour eux comme la mer. Car, comme en elle, justes et injustes sont maltraités dans la tempête, les uns sont pris captifs, les autres s'enrichissent ainsi il y aura en toi toute espèce d'hommes, les uns seront exposés au danger et faits prisonniers, les autres s'enrichiront en pillant.

7. Car les rois seront comme des monstres marins, avalant les humains comme des poissons ;

Des fils et des filles d'hommes libres, deviendront esclaves ;

Des maisons, des champs, des troupeaux et des biens, seront saisis.

8. De la chair de plusieurs personnes, ils engraisseront de façon ignoble les corbeaux et les rapaces [var. grues].

Ils progresseront dans le mal avec une avidité croissante.

9. Les faux inspirés seront comme des ouragans.

Ils harcèleront tous les justes.

Chapitre 22

Gen 49. 10; 2 Sam 7. 11-16; Ps 89. 1-4, 34-37; TZab 9. 5

1. Adonaï amènera sur eux des divisions entre eux, et les guerres seront continuelles en Israël.
2. Parmi des étrangers prendra fin mon royaume, jusqu'à l'arrivé du salut d'Israël, jusqu'à la venus de l'Elohim de justice, pour que Ia'acob et toutes les nations puisse trouver le repos et la paix.
3. Voici il conservera la puissance de mon royaume à jamais, car Adonaï m'a juré par serment de ne jamais ôter la royauté à ma descendance.

Chapitre 23

Lév 19. 31; 20. 6, 27; 2 R 20. 18; 21. 6; 2; Is 19. 3; Jér 14. 12; 15. 2-3; Chr 33. 6; TLévi 14. 6; TMoïse 1. 18; Jub 1. 13, 23;

1. Grande est ma tristesse, mes enfants, à cause des dérèglements, des sortilèges et des actes d'idolâtrie dont vous vous rendrez coupables envers la royauté, en suivant ceux qui évoquent les morts, les devins et les démons d'égarement.
2. Vous ferez de vos filles des musiciennes et des putains et vous prendrez part aux abominations des goîm.
3. C'est pourquoi Adonaï attirera sur vous la famine et la peste, la mort et l'épée vengeresse, le siège et les chiens pour déchirer des ennemis, les insultes des amis, la perte et la gangrène des yeux, le massacre des enfants, le rapt des épouses, le pillage des richesses, l'incendie du Temple d'Elohim, la désolation du pays et votre esclavage parmi les nations.
4. Ils prendront vos fils pour en faire des eunuques pour leurs femmes.
5. Jusqu'à ce que vous vous tourniez vers Adonaï d'un coeur parfait, en vous repentant et en marchant dans tous Ses commandements, et que Adonaï vous visite avec miséricorde et vous ramène de la captivité des nations.

Chapitre 24

Nbre 24. 17; Joel 2. 28-29; Is 11. 1; Jér 23. 5; Ps 45. 5, 7; Za 9. 9; 12. 10; Mal 3. 20; 1 Hén 11. 1;

1. Après cela, une étoile se lèvera pour vous de Ia'acob, dans la paix, et un homme se lèvera de ma descendance, comme un soleil de justice, marchant avec les hommes dans la douceur et la justice, et on ne trouvera en lui aucune faute.
2. Les ciels s'ouvriront sur lui, pour répandre le souffle, la bénédiction du Père Saint, et c'est lui qui répandra le Souffle de grâce sur vous.
3. Vous deviendrez ses fils en vérité, et vous marcherez dans ses ordonnances, les premières et les dernières.
4. Lui, c'est le Germe du Très-Haut, Elle, c'est la source donnant la vie à tous.
5. Alors le sceptre de ma royauté resplendira, et de votre racine naîtra un tronc,
6. d'où poussera un sceptre de justice pour les nations, pour juger et sauver tous ceux qui invoquent Adonaï.

Chapitre 25

Dan 12. 2; Matt 5. 6; 18. 9; 19. 28; Jude 7; 1 Hén 39. 12; 96. 2; 102. 5-7; 103. 4; Jub 3. 28; TLévi 18. 12; TZab 10. 3

1. Après cela, Abrahâm, Its'hac et Ia'acob se lèveront pour revivre, et, moi et mes frères, nous seront les chefs des tribus d'Israël ; Lévi le premier, moi le deuxième, Iosseph le troisième, Biniamîn le quatrième, Shim'ôn le cinquième, Issaskhar le sixième, et ainsi de suite.
2. Adonaï bénit Lévi ; le messenger des Faces me bénit, moi Iehouda ; les puissances de gloire, Shim'ôn ; le ciel, Réouben ; la terre, Issaskhar ; la mer,

Zebouloun ; les montagnes, Iosseph ; le tabernacle, Biniamîn ; les luminaires, Dan ; l'Éden, Naphtali ; le soleil, Gad ; la lune, Ashér.

3. Vous serez le peuple de Adonaï, et vous n'aurez qu'une seule langue. Le souffle d'égarement de Bélia'al n'existera plus, car il aura été jeté dans le feu éternel.

4. Ceux qui seront morts dans la tristesse, se relèveront dans la joie ; ceux qui auront été pauvres à cause de Adonaï seront enrichis, et ceux qui auront péri à cause de Adonaï se réveilleront pour vivre.

5. Les cerfs de Ia'acob courront dans l'allégresse, et les aigles d'Israël voleront dans la joie, mais les impies se lamenteront, et les fauteurs pleureront, et tous les peuples rendront gloire à Adonaï à jamais.

Chapitre 26

1. "Gardez donc, mes enfants, toute la Torah de Adonaï, car il y a une espérance pour tous ceux qui gardent Ses voies."

2. Il leur dit : "Âgé de cent dix-neuf ans, je meurs aujourd'hui sous vos yeux.

3. Que l'on ne m'ensevelisse pas dans un vêtement somptueux, mais ramenez-moi à Hébron, là où sont mes pères."

4. Quand il eut dit ces mots, il s'endormit. Ses fils firent tout ce qu'il avait ordonné : ils l'ensevelirent avec ses pères à Hébron.

Testament d'Issaskhar **Cinquième fils de Ia'acob et de Léa**

Chapitre 1

Gn 30. 1-24; Cant 7. 14; Jub 5. 2; 1Hén 34. 1

1. Copie des paroles d'Issaskhar. Il appela ses fils et leur dit : "Entendez, mes enfants, Issaskhar, votre père, prêtez l'oreille aux discours de celui qui est chéri de Adonaï."

2. Je fus le cinquième fils enfanté pour Ia'acob, pour le prix des mandragores.

3. En effet, mon frère Réouben, rapporta des mandragores du champ, Rahél, le rencontra sur la route et les pris.

4. Réouben se mit à pleurer et, l'entendant Léa, sa mère, sortit.

5. C'étaient des fruits parfumés que produisait la terre d'Arâm dans le haut du pays sous une chute d'eau.

6. Rahél dit : "Je ne te les donnerai pas, car elles me tiendront lieu d'enfants. [Car Adonaï m'a dédaignée, et je n'ai pas donné d'enfants à Ia'acob.]"

7. Il y avait que deux (de ces) fruits. Léa dit : "Ne te suffit-il pas d'avoir pris le mari de ma virginité ? Dois-tu me les prendre aussi ?»

8. Rahél lui dit : "En échange des mandragores de ton fils, Ia'acob sera à toi cette nuit."

9. Et Léa lui répliqua : "Ne te vante pas et ne soit pas trop fier de toi, Ia'acob est à moi, et je suis la femme de sa jeunesse."

10. Rahél lui répondit : "Que veux-tu dire? Je fus préparé l'épousée avant toi, et pour ma cause il a servi notre père durant quatorze ans.

11. Que puis-je faire de toi ? Tricherie et tromperie humaine sont en croissance, et la tricherie est déployée sur toute la terre. Si ce n'était pas ainsi, tu n'aurais pas vue le visage de Ia'acob.
12. Tu n'es pas sa femme, mais c'est par ruse que tu as été prise à ma place.
13. Mon père m'avait trompé, il m'avait éloignée cette nuit-là, et il ne permettant pas à Ia'acob de me voir. Car si j'avais été là, cela ne serait pas arrivé.
14. Et Rahél dit " En échange des mandragores, je te loue Ia'acob pour une nuit. "
15. Ia'acob pénétra Léa. Elle me conçut et m'enfanta ; à cause de ce "marché", je fus appelé Issaskhar (homme salaire).

Chapitre 2

Tob 6. 18; 8. 17

1. Alors, un messager de Adonaï apparut à Ia'acob et dit : "Rahél enfantera deux enfants, parce qu'elle a méprisé l'acte sexuel et choisi la chasteté."
2. Si Léa, ma mère, n'avait pas donné les deux fruits en échange de l'acte sexuel, elle aurait enfanté huit fils. Mais elle en enfanta donc six et Rahél deux, par l'usage des mandragores, Adonaï l'a considéré.
3. Parce qu'Il avait perçu, en effet, qu'elle voulait s'unir avec Ia'acob pour enfanté et non pour le plaisir sexuel.
4. En outre, elle renonça à Ia'acob le jour suivant pour pouvoir obtenir l'autre mandragore. Ainsi par les mandragores, Adonaï entendit Rahél.
5. Car, bien qu'elle en eût envie, elle ne les mangea pas, mais elle les présenta à la Maison de Adonaï, et les offrit au desservant du Très-Haut qui était là en ce temps.

Chapitre 3

Gen 49:15

1. Donc, lorsque j'eusse crû, mes enfants, je vécu ma vie dans la rectitude du c?ur, je devins le cultivateur pour le bénéfice de mon père et de mes frères, et je rapportais les fruits des champs en leur temps.
2. Mon père me bénit, oui, il voyait que je vivais dans l'intégrité.
3. Je n'étais pas excessif dans mes rapports, ni mauvais ou médisant de mon prochain.
4. Je ne parlais contre personne et je ne dépréciais pas la vie d'humain.
5. Quand j'eus trente-cinq ans, je pris pour moi une épouse, oui le labeur consumait mon énergie ; et le plaisir avec la femme ne m'est jamais venu à la pensée, le sommeil, plutôt, me surpassait par le labeur.
6. Mon père était continuellement réjoui dans mon intégrité, oui, j'offrais d'abord, par l'intermédiaire du desservant, toutes les prémices à Adonaï, puis à mon père.
7. Adonaï doubla le bien dans mes mains. Ia'acob, mon père, savait qu'Élohim collaborai par mon intégrité.
8. Dans l'intégrité de mon coeur, je distribuais tout les biens de la terre à tout les pauvres et les opprésés.